

L'IMPORTANCE DE L'ORAL EN CLASSE D'IMMERSION

Lauren Ellis
Venise Laforge

OBJECTIFS DE L'ATELIER

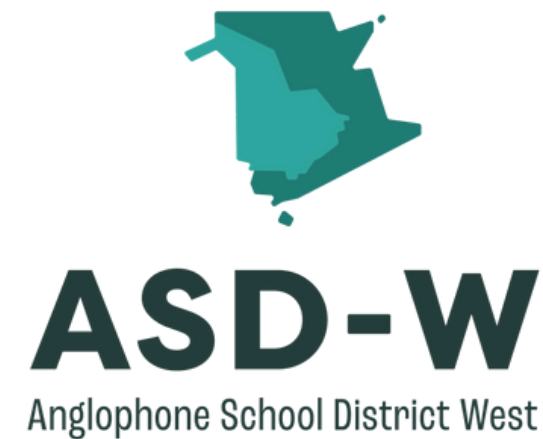
- Qui sommes-nous?
- Présenter le rôle fondamental des compétences orales
- Faire un court partage des fondements pédagogiques de l'expression orale (selon nous et les experts)
- Votre rôle : Créer un climat propice à la parole
- Vous proposer des activités

QUI SOMMES-NOUS?

Lauren Ellis



Venise Laforge



L'ORAL COMME PILIER DE L'APPRENTISSAGE EN IMMERSION

Joue un rôle fondamental

- se révèle crucial pour l'acquisition d'une langue seconde
- se trouve à la base du développement de la littératie

A un impact sur la réussite scolaire

- influence directement la réussite scolaire future en soutenant l'apprentissage global

L'ORAL COMME PILIER DE L'APPRENTISSAGE EN IMMERSION

Améliore la lecture et l'écriture

- renforce les compétences de lecture et d'écriture, servant de base à la construction du langage écrit

Est recommandé en tant qu'approche dans une classe d'immersion

- existe en tant que processus vivant et communicatif afin d'aider les apprenants à adopter efficacement la langue cible

L'ORAL FAVORISE L'INTÉGRATION SOCIALE ET LA CONSTRUCTION IDENTITAIRE

Améliore l'intégration sociale

- permet aux apprenants d'interagir avec leurs pairs et de participer activement à la vie de la classe, favorisant ainsi l'inclusion sociale

Contribue à la construction identitaire

- Grâce aux échanges oraux, l'apprenant construit son identité en exprimant des émotions, des idées et en développant l'estime de soi dans des contextes sociaux

L'ORAL FAVORISE L'INTÉGRATION SOCIALE ET LA CONSTRUCTION IDENTITAIRE

Développe des compétences

- favorise la réflexion, l'argumentation, la narration et la compréhension, essentielles à la réussite scolaire

POURQUOI L'ORAL EST CRUCIAL SELON NOUS ET LES EXPERTS – UN RÉSUMÉ

Développe la compétence communicative

- permet aux apprenants de participer activement, de s'exprimer, pas seulement comprendre. Sans oral, l'apprentissage reste passif.

Fais le transfert vers d'autres compétences

- les compétences orales (vocabulaire, conscience phonologique, prononciation) soutiennent la compréhension écrite et la lecture

Augmente la motivation et la confiance

- être capable de parler et d'être compris donne de la confiance, encourage la participation, favorise un apprentissage plus actif

PLUS EN PROFONDEUR...

« Les élèves doivent avoir des occasions de produire oralement (*extended output*), pas seulement entendre ou comprendre. Sans production orale, certains aspects de la langue ne se développent pas aussi bien »
(Le Bouthillier & Bourgoin, 2022).

PLUS EN PROFONDEUR...

« Les tâches orales doivent être bien conçues : attentes claires, étayage pédagogique, support visuel ou matériel, séquence progressive. Sinon, certaines difficultés (grammaire, fluidité, précision) demeurent »
(Bourgoin et Le Bouthillier, 2023).

PLUS EN PROFONDEUR...

« L'oral est lié aux autres compétences (littératie, compréhension, écriture) ; l'oral aide à solidifier le vocabulaire, la prononciation, le fonctionnement grammatical en contexte. Ces études soulignent que l'oral sert non seulement à la communication mais aussi comme fondement d'autres apprentissages » (Bourgoin, Dick et Le Bouthillier, 2022).

PLUS EN PROFONDEUR...

Krenca, Klaudia (2020) montre que :

les compétences orales (vocabulaire oral, conscience phonologique) sont liées à la capacité de lecture (et compréhension en lecture) dans les classes d'immersion. L'oral joue un rôle fondateur dans le décodage, la compréhension, etc.

VOTRE RÔLE : CRÉER UN CLIMAT PROPICE À LA PAROLE

Établir un environnement sûr et favorable

- Créer une atmosphère de classe sûre qui encourage la communication spontanée entre les élèves, un environnement qui encourage les apprenants à prendre des risques et à expérimenter l'utilisation de la langue.

Réussir à surmonter l'anxiété de la parole

- Aider les élèves à surmonter leur peur de parler en public et à renforcer leur confiance avec leurs pairs.

VOTRE RÔLE : CRÉER UN CLIMAT PROPICE À LA PAROLE

Présenter des exercices linguistiques attrayants

- Des jeux de rôle, des jeux de devinettes, des activités brise-glace ou des activités contextuelles bien choisies qui permettent aux apprenants de s'exprimer plus librement et qui favorisent la participation active en classe.

Utiliser des supports linguistiques

- Soutenir l'expression des élèves avec des cartes de discussion, des grilles de vocabulaire et/ou des modèles de phrases tels que « Je pense que... ».

VOTRE RÔLE : CRÉER UN CLIMAT PROPICE À LA PAROLE

Renforcer la confiance de vos élèves

- L'accent est mis sur l'encouragement de l'expression orale dans le but de renforcer la confiance des élèves dans l'utilisation authentique du français.

Encourager les discussions guidées

- Les discussions guidées aident les élèves à structurer leurs idées tout en discutant de sujets pertinents à l'aide d'outils de soutien.

VOTRE ROLE : CRÉER UN CLIMAT PROPICE À LA PAROLE

**** Il faut créer des environnements favorables qui encouragent l'expression orale et valorisent la participation des élèves pour améliorer l'apprentissage!**



ACTIVITÉS ORALES POUR LES APPRENANTS EN IMMERSION FRANÇAISE

Accès aux activités

POUR AVOIR **ACCÈS AUX ACTIVITÉS**, ENVOYEZ-MOI UN **COURRIEL** ET JE VOUS PARTAGERAI LE DOSSIER AU COMPLET. VEUILLEZ **TÉLÉCHARGER** TOUS LES DOCUMENTS SVP AFIN DE VOUS ASSURER QUE VOUS LES AYEZ DE FAÇON PERMANENTE. 😊

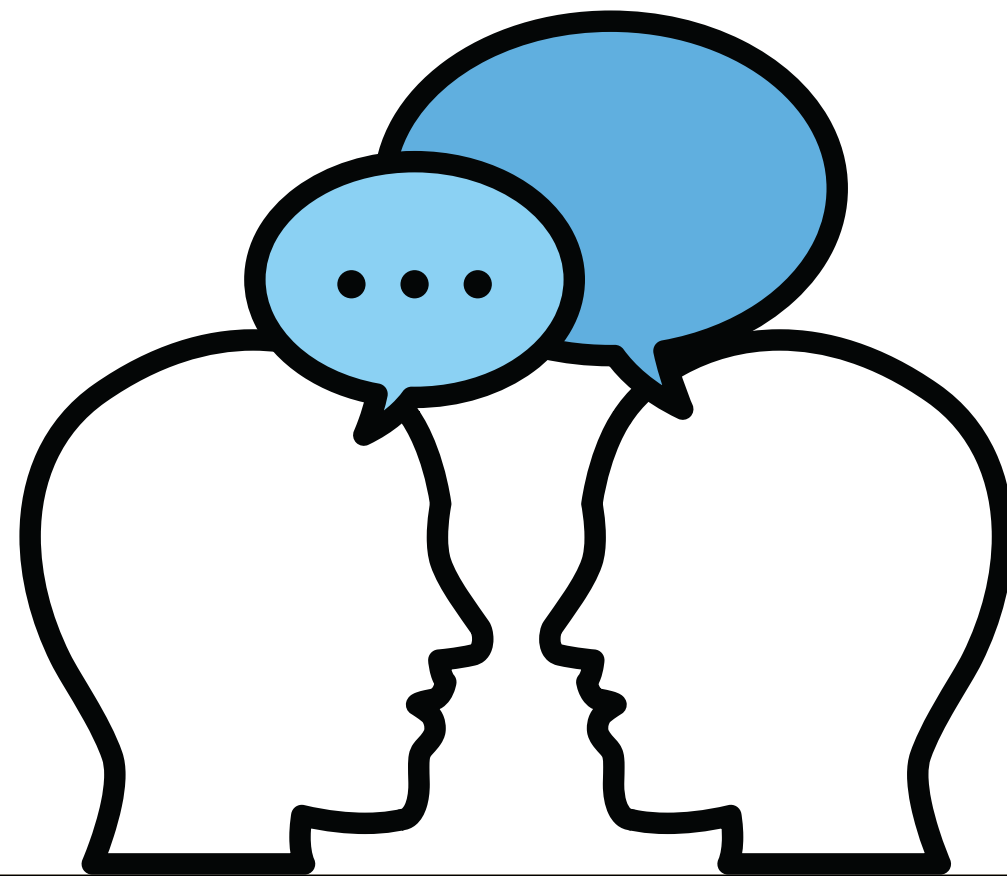
VENISE.LAFORGE@NBED.NB.CA

LES RÉCHAUFFEMENTS À L'ORAL

Pendant la période des arts langagiers en immersion...

- **40% du temps de classe est consacré à l'oral**
(compréhension orale, production et interaction orale)
– tous les jours
- 30% du temps de classe est consacré à la lecture et le visionnement – 3 à 5 fois par semaine
- 30% du temps de classe est consacré à l'écriture et la représentation – 2 à 5 fois par semaine

STRATÉGIES POUR SOUTENIR LES ÉLÈVES PENDANT LES ACTIVITÉS ORALES



ACTES DE PAROLE

se présenter, présenter quelqu'un

Je m'appelle...	Il/Elle s'appelle...
Mon nom est...	Son nom est...
J'ai...	Il/Elle a...
Je suis...	Il/Elle est...
J'habite...	Il/Elle habite...
Je viens de...	Il/Elle vient de...
Je suis né (e)...	Il/Elle est né (e)...
Ma fête est...	Sa fête est...
J'aime...	Il/Elle aime...
Je te/vous présente...	
Voici (mon ami, mon frère...) C'est...	

exprimer ses préférences et se servir de la négation

J'aime...	Il/Elle aime...
Je préfère...	Il/Elle préfère...
Je préférerais...	Il/Elle préférerait...
J'adore...	Il/Elle adore...
Je déteste...	Il/Elle déteste...
J'aime moins...	Il/Elle aime moins...
J'aime mieux...	Il/Elle aime mieux...
Mon/Ma ____ préféré (é)est...	Son/Sa ____ préféré (é)est...
Est-ce que tu aimes?	
Oui, j'aime...	Oui, il/elle aime...
Non, je n'aime pas...	Non, il/elle n'aime pas...
Il est préférable de...	
...alors...	
... donc...	

Formes négatives

ne ____ pas / n' ____ pas
« Je ne veux pas de pizza ».
« Il n' aime pas les chiens ».
ne ____ jamais / n' ____ jamais
« Je ne mange jamais de pain ».
« Il n' a jamais joué au soccer ».
ne ____ plus / n' ____ plus
« Tim ne voit plus Sam dehors ».
« Elle n' a plus d'argent ».
ne ____ rien / n' ____ rien
« Je ne vois rien dans l'eau ».
« Alex n' a rien dans son sac ».

exprimer son opinion

Je pense que...	Il/Elle pense que...
Je crois que...	Il/Elle croit que...
Je doute que...	Il/Elle doute que...
Selon moi, ...	
À mon avis, ...	
Quant à moi, ...	
De mon point de vue, ...	
J'ai l'impression que...	Il/Elle a l'impression que...
Êtes-vous d'accord?	
Je suis d'accord...	
Oui, bien sûr.	
Je ne suis pas d'accord...	Il/Elle est d'accord...
Non, ...	Il/Elle n'est pas d'accord...
C'est faux!	
...parce que...	
...puisque...	
*** L'usage de la négation est important à incorporer	

ACTES DE PAROLE

exprimer les préférences

J'aime...
Je préfère...
Je préférerais...
J'adore...
Je déteste...
J'aime moins...
J'aime mieux...
Mon/Ma ___ préféré (é)est...
Est-ce que tu aimes?
Oui, j'aime...
Non, je n'aime pas...
Il est préférable de...
...alors...
... donc...

se servir de la négation

ne ___ pas / n'___ pas
Je n'aime **pas**...

ne ___ jamais / n'___ jamais
Je **ne** fais **jamais**...

ne ___ plus / n'___ plus
Je n'ai **plus** de...

ne ___ rien / n'___ rien
Il **ne** joue **rien**...

raconter un événement

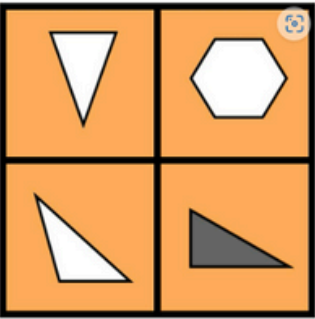
Premièrement, ...
Ensuite, ...
Après, ...
Alors, ...
Soudainement, ...
Finalement, ...
Hier soir...
Samedi dernier...
Pendant la fin de semaine...
Lorsque j'étais...
L'année dernière...
Ce jour-là, ...Je suis allé (e)...
J'ai...

LES MURS THÉMATIQUES


noms communs	adverbes et adjectifs	structures langagières	mots de transition	verbes et/ou temps de verbes	autres

FILA 10 (le texte d'opinion) + Maths 9 à 12

- Des expressions utiles:
 - Je pense que...
 - ... parce que...
 - À mon avis...
 - Selon moi...
 - D'après moi...
 - Je crois que...
 - En effet...
 - Je trouve que...
 - Je suis d'accord...
 - Je ne suis d'accord...



$x-1$	$3(x+2)$
x^2	$4-2y$

noms communs	adverbes et adjectifs	structures langagières	mots de transition	verbes	autres
une question une variable une donnée une hypothèse une estimation un test objectif une observation une source d'erreur une prédiction une inférence une conclusion la nature un élément l'énergie la matière la technologie la durabilité l'électricité une plante une tige	vérifiable indépendante dépendante qualitative quantitative contrôlé erroné	Je pense que... Je crois que... Selon moi, D'après moi, Je suis d'accord... Je suis en désaccord... Personnellement, La différence entre... Un exemple de... J'ai noté que... Si... alors... Je conclus que...	En premier, Premièrement, Pour commencer, Ensuite, Deuxièmement, Après, Mais, Par exemple, Comme, Enfin,	observer interpoler extrapoler noter remarquer élaborer rechercher résoudre définir mener évaluer mesurer prédire	parce que puisque 

LES ORGANISATEURS GRAPHIQUES

Nom : _____ Date : _____

Le tableau SVA

Sujet : _____

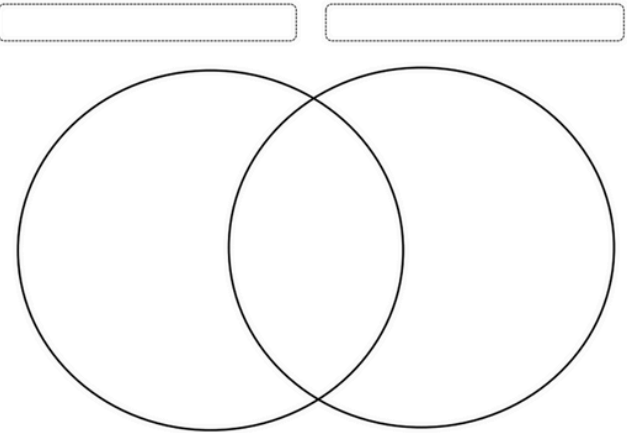
S	V	A
Ce que je s ais	Ce que je v eux savoir	Ce que j' a i a ppris

Variantes:

- SVAP: Je veux en savoir plus.
- SVAPT: Comment je vais le trouver

Le diagramme de Venn

Nom : _____



Nom : _____

J'écoute, j'écris et je dessine

Début

Milieu

Fin

Résumé

Dessin

_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____

_____	_____	_____
-------	-------	-------

N1	Nombres	Ecriture des nombres en lettres de 0 à 1000
----	---------	---

Pour écrire tous les nombres jusqu'à 1000, il suffit de connaître 23 mots par cœur.

1	un	21	vingt-et-un
2	deux	22	vingt-deux
3	trois	30	trente
4	quatre	40	quarante
5	cinq	50	cinquante
6	six	60	soixante
7	sept	70	soixante-dix
8	huit	80	quatre-vingts
9	neuf	90	quatre-vingt-dix
10	dix	100	cent
11	onze	200	deux-cents
12	douze	300	trois-cents
13	treize	400	quatre-cents
14	quatorze	500	cinq-cents
15	quinze	600	six-cents
16	seize	700	sept-cents
17	dix-sept	800	huit-cents
18	dix-huit	900	neuf-cents
19	dix-neuf	1000	mille
20	vingt		

© Les ateliers de Karielle

Ecriture des nombres inférieurs à 100 (ancienne règle, avant 1990):

Tous les nombres composés inférieurs à 100 (plus petit que 100) sont écrits avec des traits d'union.

Exemples : 17 : dix-sept 48 : quarante-huit
23 : vingt-trois 453 : quatre cent cinquante-trois

Mais 21 : vingt et un (pas besoin du tiret puisqu'il y a **et**)

Remarque :

Nouvelle règle depuis 1990 : Les nombres composés sont systématiquement reliés par des traits d'union.

J'accepte les deux règles : l'ancienne et la nouvelle.

Ecriture du nombre « 80 » et du nombre « 100 ».

⇒ On met un « s » à « 80 » et à « 100 », lorsqu'ils ne sont pas suivis par un autre nombre.

80 : quatre-vingts 480 : quatre cent quatre-vingts
300 : trois cents 600 : six cents

⇒ On ne met pas de « s » à « 80 » et à « 100 » lorsqu'ils sont suivis par un autre nombre.

87 : quatre-vingt-sept 182 : cent quatre-vingt-deux
148 : cent quarante-huit 650 : six cent cinquante

LES IMAGES

La météo, le climat et les climatogrammes

Le temps, ou la météo, est la situation atmosphérique qui se présente à un moment déterminé. C'est la météo pour l'heure, la journée ou la semaine. Il décrit l'état au quotidien (**chaque jour**) de la température, des précipitations, du ciel couvert de nuages et / ou du vent. Par exemple, c'est ensoleillé aujourd'hui, mais demain il va pleuvoir.

Le climat décrit les conditions météorologiques moyennes sur un certain territoire et pour chaque saison. Par exemple, au Nouveau-Brunswick, nous avons un climat avec quatre saisons. Six facteurs influent sur le climat d'une région. Ce sont: la latitude, les courants marins, les vents et les masses d'air, l'altitude, le relief et la proximité d'une masse d'eau.

Stations 2 : Je peux utiliser un chronomètre.

Mon outil de mesure : _____

L'unité mesurée : _____

L'objet	Mes observations indirectes (mes mesures)
Le temps qu'il faille pour courir le couloir.	
Le temps qu'il faille pour compléter le labyrinthe (au verso).	

La signature

Un titre

La photo

Le lieu et la date de parution

La signature

RADIO-CANADA MENU

SPORTS

À la une Podium Chroniques et analyses En continu Vidéos Horaire de diffusions Zone active

ACCUEIL SPORTS TENNIS

Félix Auger-Aliassime s'incline devant Carlos Alcaraz à Indian Wells

Carlos Alcaraz (à gauche) et Félix Auger-Aliassime (à droite) se félicitent après leur match.

Agence France-Presse

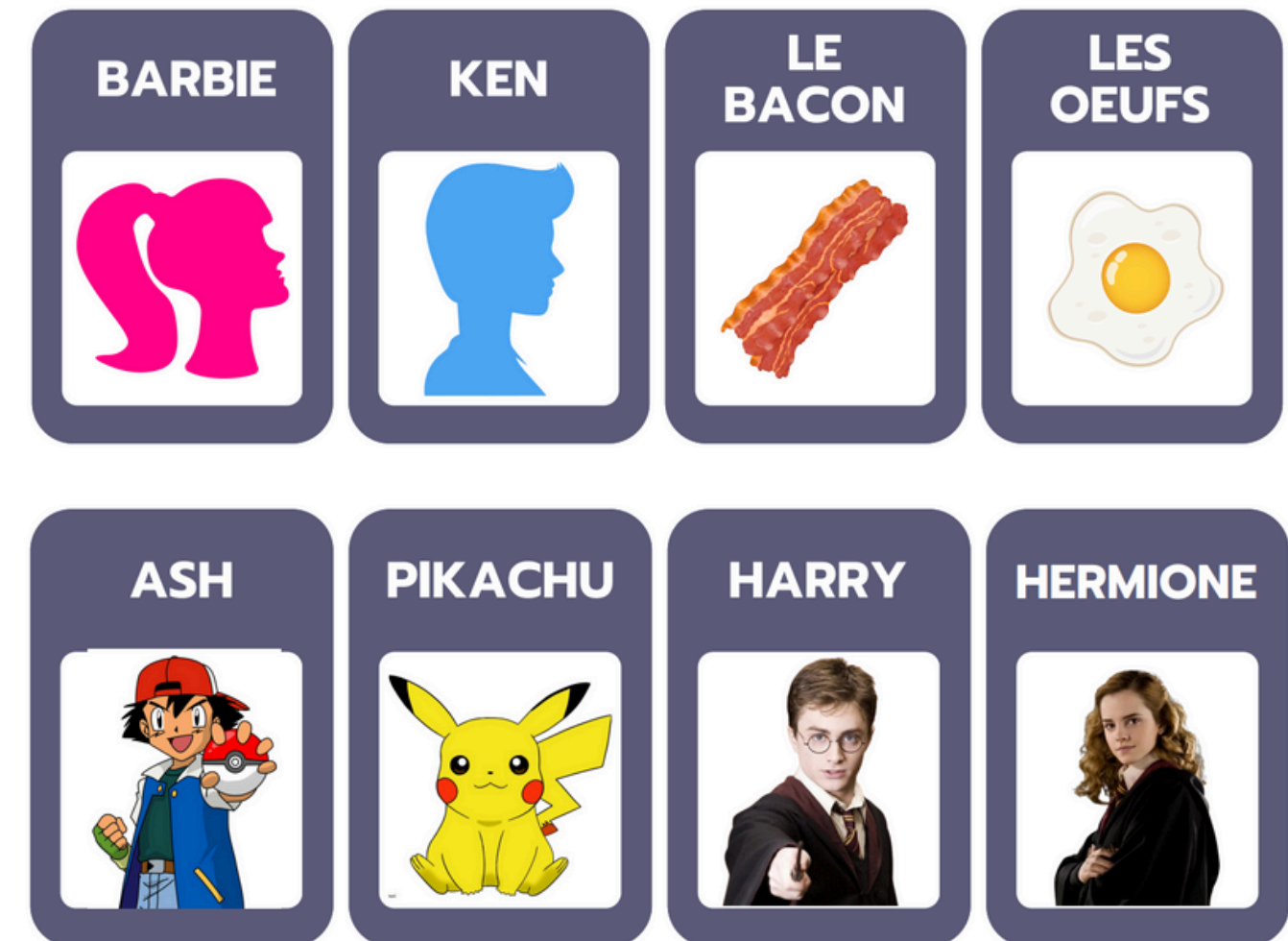
2023-05-16 (Mis à jour aujourd'hui à 09:57)

Carlos Alcaraz a finalement trouvé un moyen de vaincre Félix Auger-Aliassime.

Battu lors de ses trois premières rencontres avec le Canadien sur le circuit, l'Espagnol s'est imposé en deux manches de 6-4 et 6-4, jeudi, pour atteindre les demi-finales du tournoi Masters 1000.

DUO CÉLÈBRES

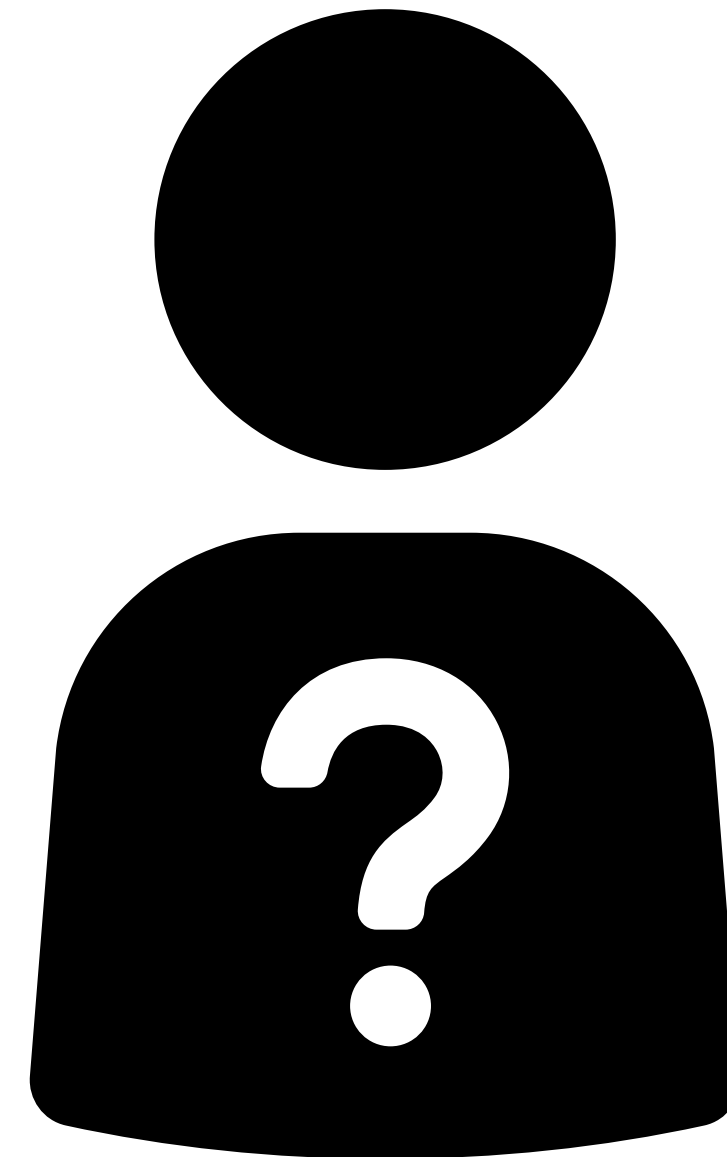
- **Intention pédagogique** : Encourager les élèves à communiquer en français à l'oral tout en développant leur capacité à poser des questions et à interagir avec leurs pairs.
- **But de l'activité** : Deviner son identité en posant des questions et trouver son partenaire pour former un duo célèbre.
- **Liens interdisciplinaires** : les sciences humaines, les sciences, les maths



Deuxième version

QUI SUIS-JE?

- **Intention pédagogique** : Encourager les élèves à communiquer en français à l'oral tout en développant leur capacité à poser des questions, faire des inférences et interagir avec leurs camarades de classe.
- **But de l'activité** : Chaque élève doit deviner son identité (une personne, un personnage, un animal ou un objet célèbre) en posant des questions fermées (oui/non) à ses camarades.
- **Liens interdisciplinaires** : les sciences humaines, les sciences, les maths



QUI SUIS-JE?

Qui suis-je?

• « Est-ce que je suis... »

populaire aujourd'hui?

un garçon? une fille?

vivant ou mort?

un acteur/une actrice?

dans un film?

dans une émission de télévision?

(drame, comédie, d'horreur, comédie romantique)

jeune ou âgé(e)?

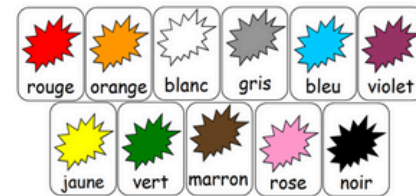
Est-ce que j'ai des cheveux... (bruns, blonds, r

un animal?

une personne?

un personnage?

(une couleur)?



un chanteur?

une chanteuse?

(pop, rap, hip hop, country)?

Qui suis-je? (les numéros)

Exemples de questions possibles :

1. Est-ce que je suis un nombre **pair** ?
2. Est-ce que je suis un nombre **impair** ?
3. Est-ce que je suis plus grand que **50 ? 25? 75?**
4. Est-ce que je suis plus petit que **50 ? 25? 75?**
5. Est-ce que je suis entre **1 et 10** ?
6. Est-ce que je suis entre **11 et 20** ?
7. Est-ce que je suis entre **21 et 30** ?
8. Est-ce que je suis entre **31 et 40** ?
9. Est-ce que je suis entre **41 et 50** ?
10. Est-ce que je suis entre **51 et 60** ?
11. Est-ce que je suis entre **61 et 70** ?
12. Est-ce que je suis entre **71 et 80** ?
13. Est-ce que je suis entre **81 et 90** ?

Questions pour « Qui suis-je? »

1. La personne est-elle un garçon?
2. La personne est-elle une fille?
3. Est-ce que la personne porte un chapeau?
4. Est-ce que la personne a les cheveux ... (**blonds**, **roux**, noirs, bruns, gris)?
5. Est-ce que la personne a les cheveux courts?

les cheveux longs?

les cheveux bouclés?

les cheveux raides?

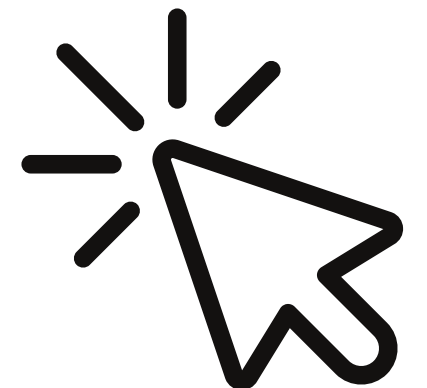
est chauve?

une barbe?

une moustache?

un GROS nez?

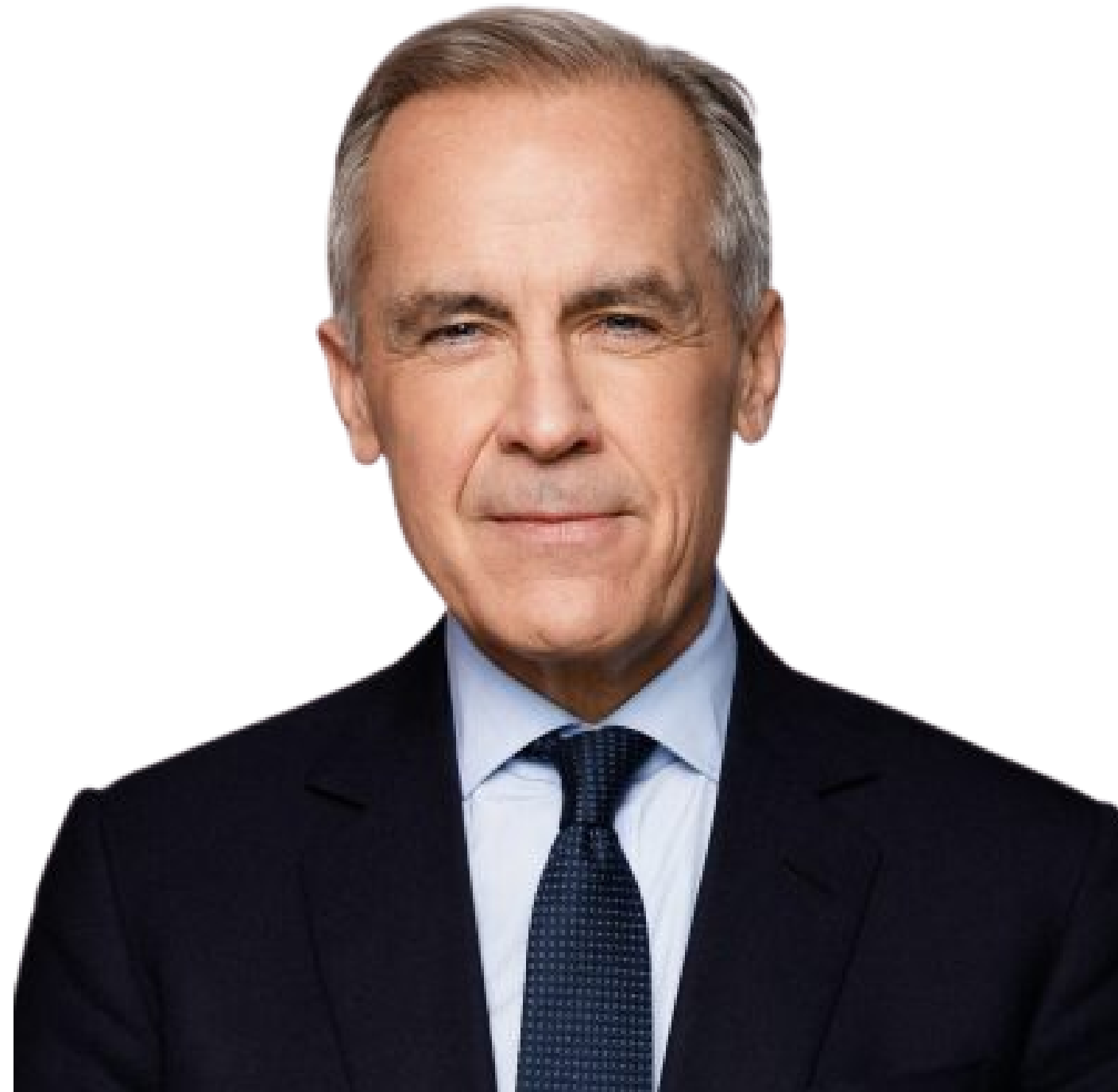
un petit nez?



QUI SUIS-JE? TAYLOR SWIFT



QUI SUIS-JE? MARK CARNEY

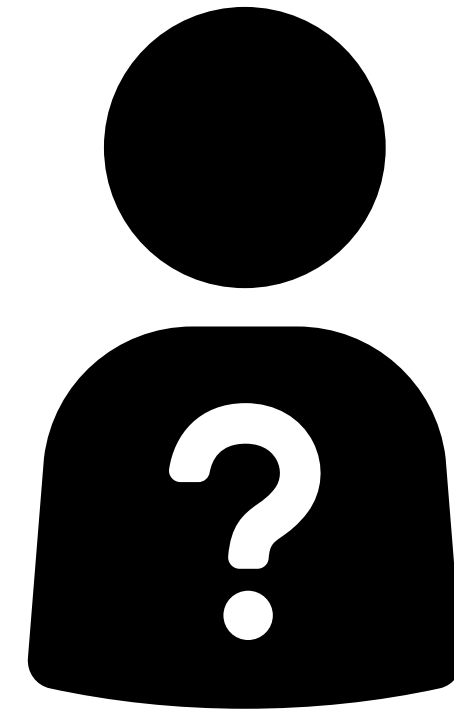


QUI SUIS-JE?

67

QUI SUIS-JE?

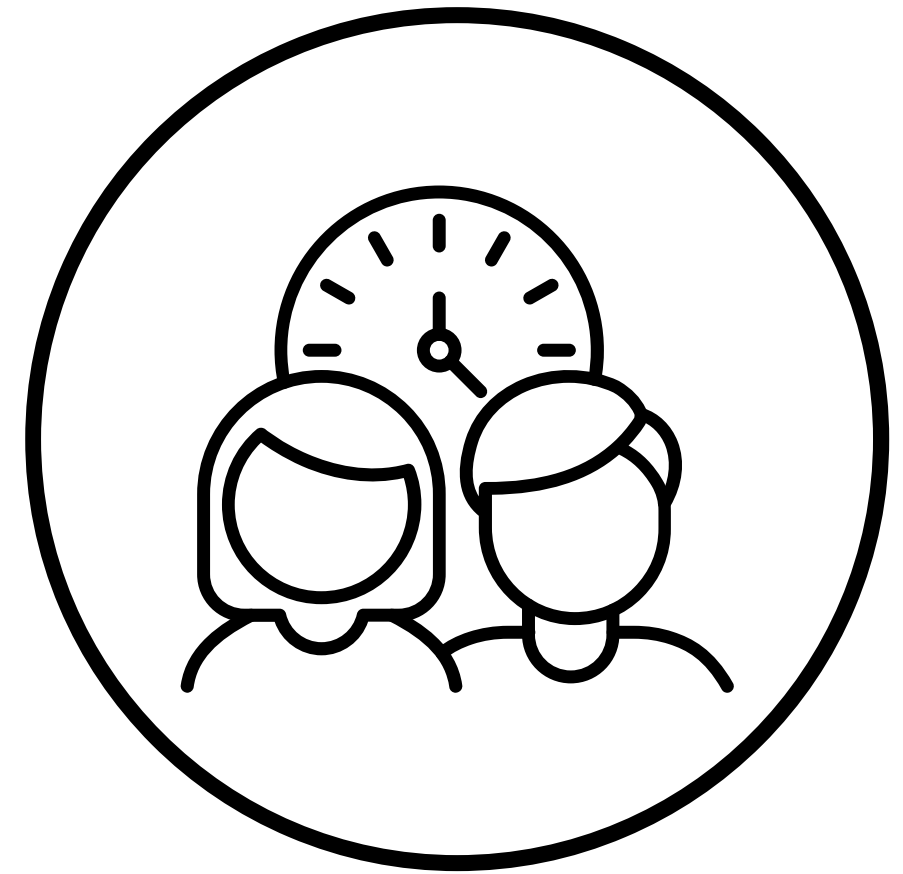
- Personnalités/personnages célèbres
- Les sites célèbres
- Les personnalités canadiennes
- Intrigue policière/mystère
- Personnages de contes / films pour les enfants



LES RENCONTRES ÉCLAIRS

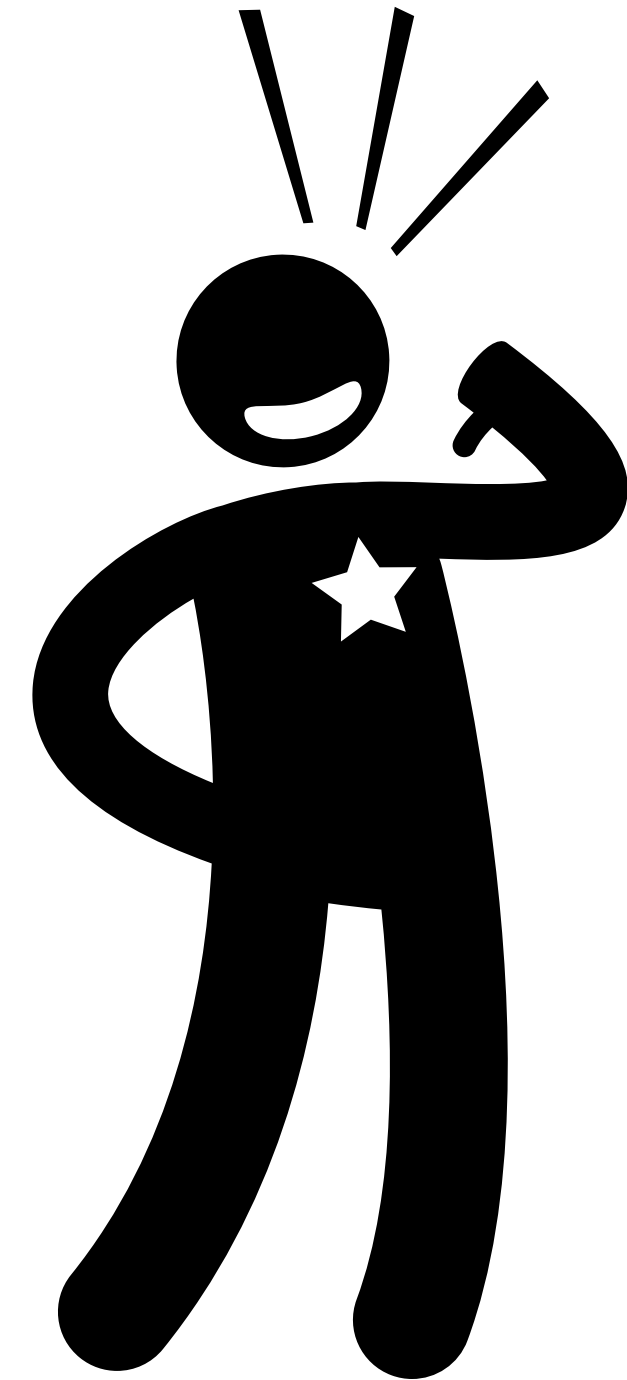
1. Formez deux cercles : Cercle intérieur et cercle extérieur, face à face.
2. Posez la question ciblée à votre partenaire
3. Répondez en formant des phrases complètes.
4. À chaque sonnerie (15-30 sec), le cercle extérieur se déplace d'un cran.

Astuce : Écoutez bien votre partenaire, vous pourriez devoir partager sa réponse plus tard !



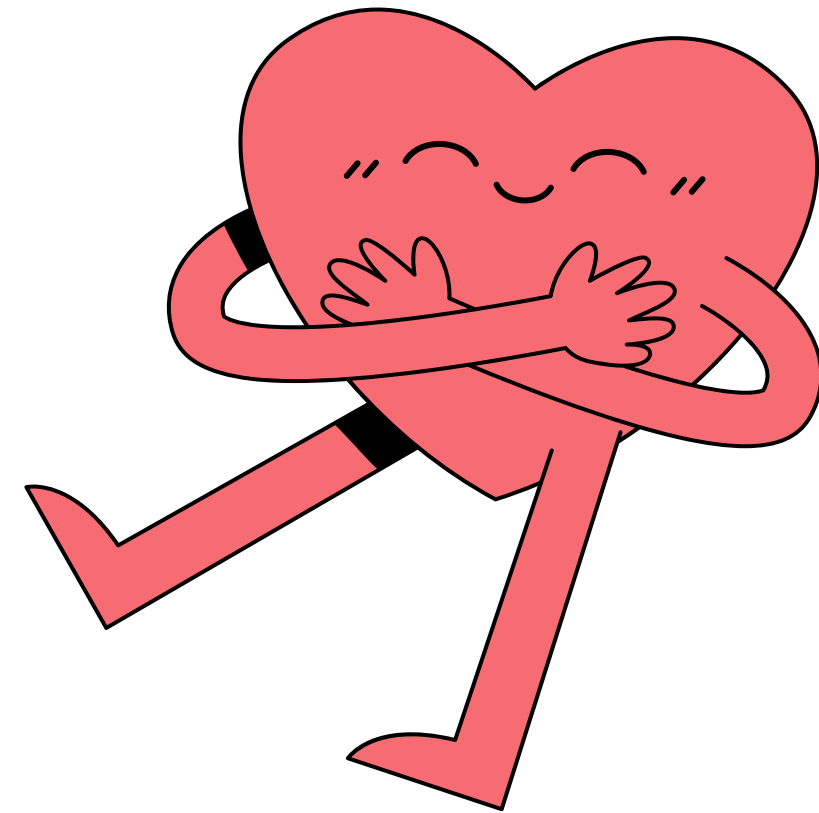
LES RENCONTRES ÉCLAIRS

Quel est un moment récent
où tu as ressenti de la fierté ?



LES RENCONTRES ÉCLAIRS

Quel est un souvenir qui t'a rendu(e) très heureux(se)?



LES RENCONTRES ÉCLAIRS

QUAND EST TA FÊTE?

Ma fête est le 10 décembre.

Ma fête est le ____.



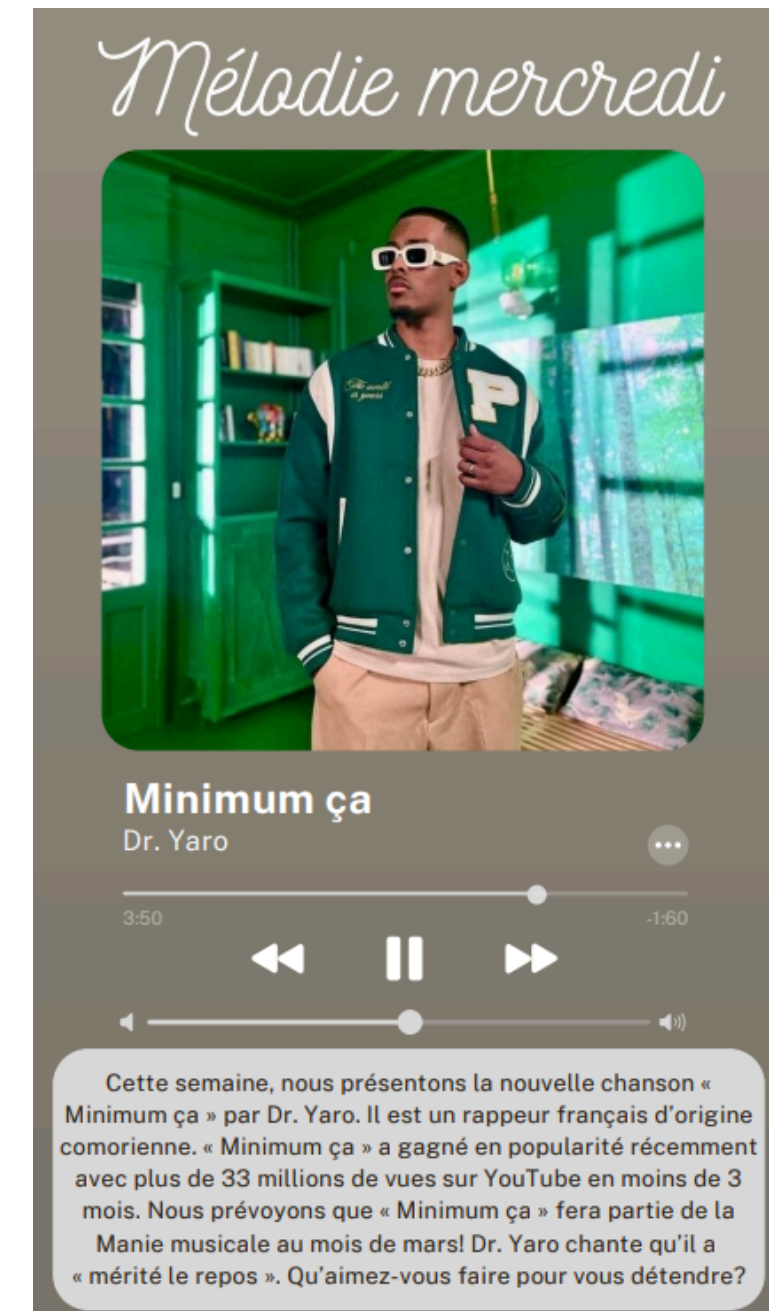
LES RENCONTRES ÉCLAIRS

Qu'est-ce que tu as appris
hier en sciences ?



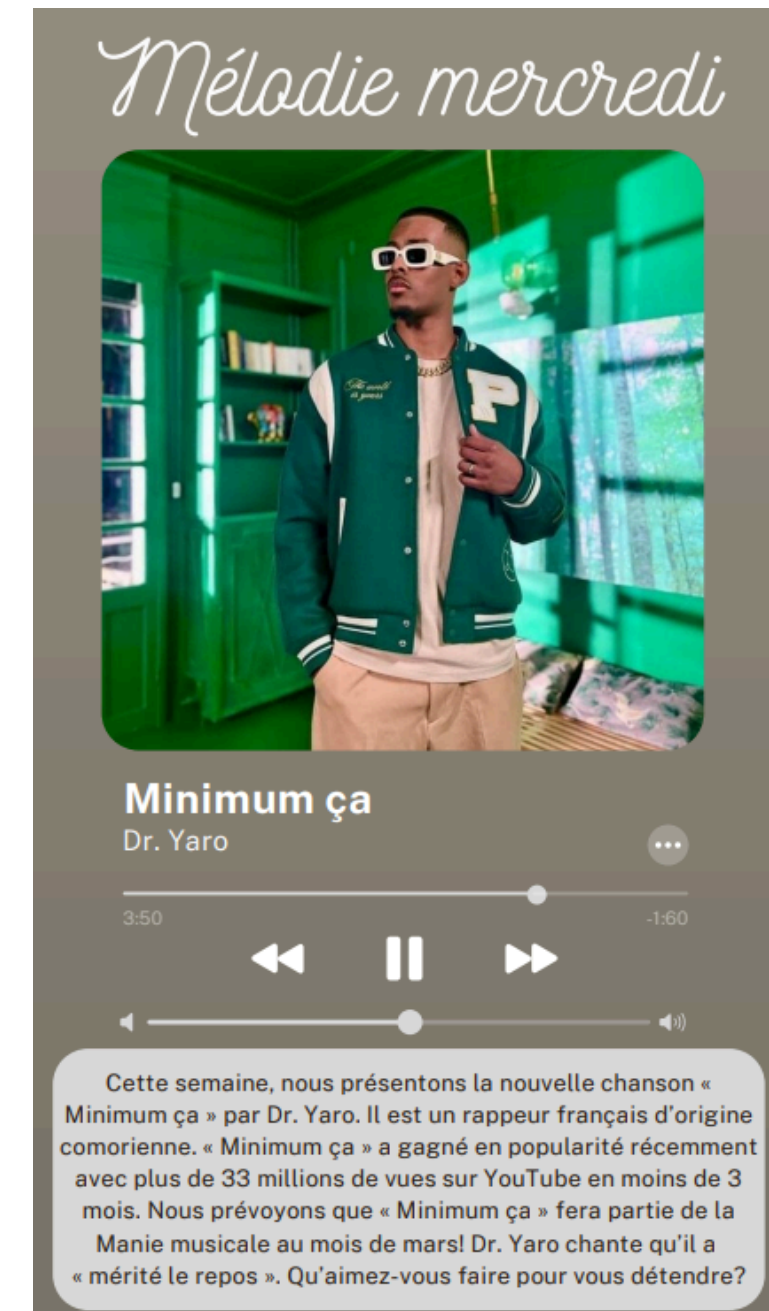
MÉLODIE MERCREDI

- **Intention pédagogique** : Faire découvrir aux élèves la richesse de la francophonie à travers la musique tout en développant leur compréhension orale, leur vocabulaire culturel et leur identité linguistique et multiculturelle.
- **But de l'activité** : Écouter une chanson francophone et réfléchir à son message, à son origine et à son lien avec la culture francophone. Les élèves participent ensuite à une discussion guidée pour partager leurs impressions, faire des liens personnels et élargir leur appréciation de la diversité culturelle dans le monde francophone.
- **Liens interdisciplinaires** : Langue et culture francophones, les sciences humaines, les arts plastiques



MÉLODIE MERCREDI

Cette semaine, nous présentons la nouvelle chanson « Minimum ça » par Dr. Yaro. Il est un rappeur français d'origine comorienne. « Minimum ça » a gagné en popularité récemment avec plus de 33 millions de vues sur YouTube en moins de 3 mois. Nous prévoyons que « Minimum ça » fera partie de la Manie musicale au mois de mars! Dr. Yaro chante qu'il a « mérité le repos ». Qu'aimez-vous faire pour vous détendre?



MÉLODIE MERCREDI

Titre de la chanson :
Nom de l'artiste :

3 choses que j'ai vues dans la vidéo <i>J'ai vu...</i>	3 choses que j'ai entendues dans la chanson <i>J'ai entendu...</i>

Ma note :
☆☆☆☆☆

Mélo die mer credi



Minimum ça

Dr. Yaro

3:50

◀

⏸

▶

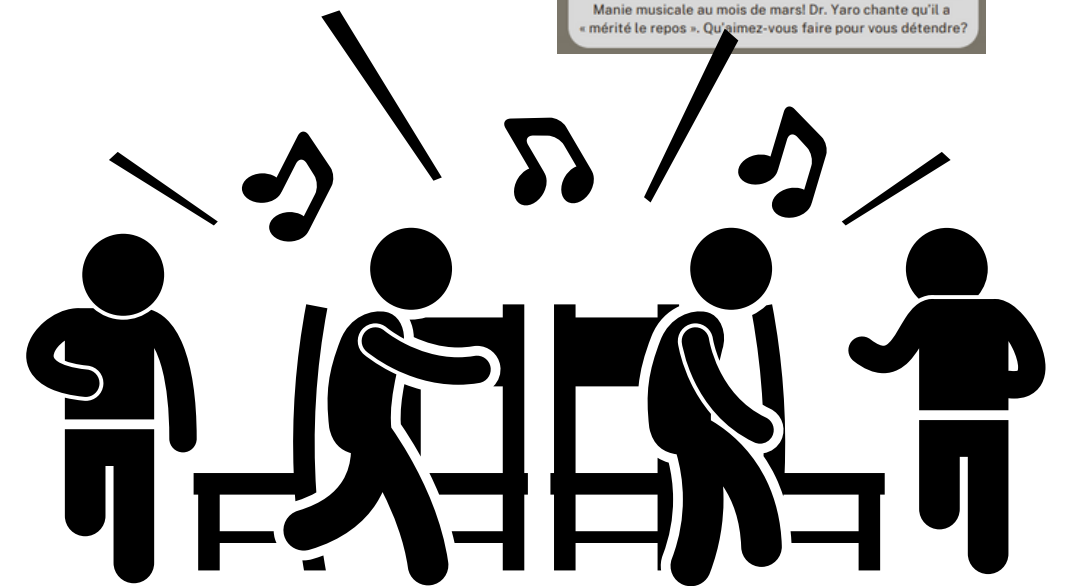
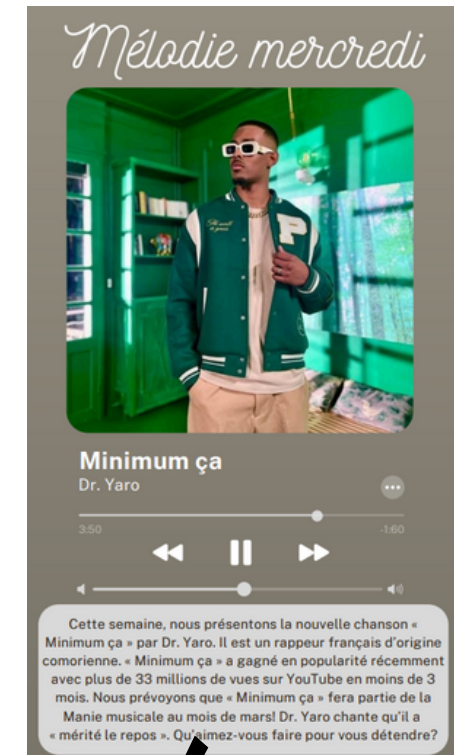
-1:60

Cette semaine, nous présentons la nouvelle chanson « Minimum ça » par Dr. Yaro. Il est un rappeur français d'origine comorienne. « Minimum ça » a gagné en popularité récemment avec plus de 33 millions de vues sur YouTube en moins de 3 mois. Nous prévoyons que « Minimum ça » fera partie de la Manie musicale au mois de mars! Dr. Yaro chante qu'il a « mérité le repos ». Qu'aimez-vous faire pour vous détendre?

MÉLODIE MERCREDI

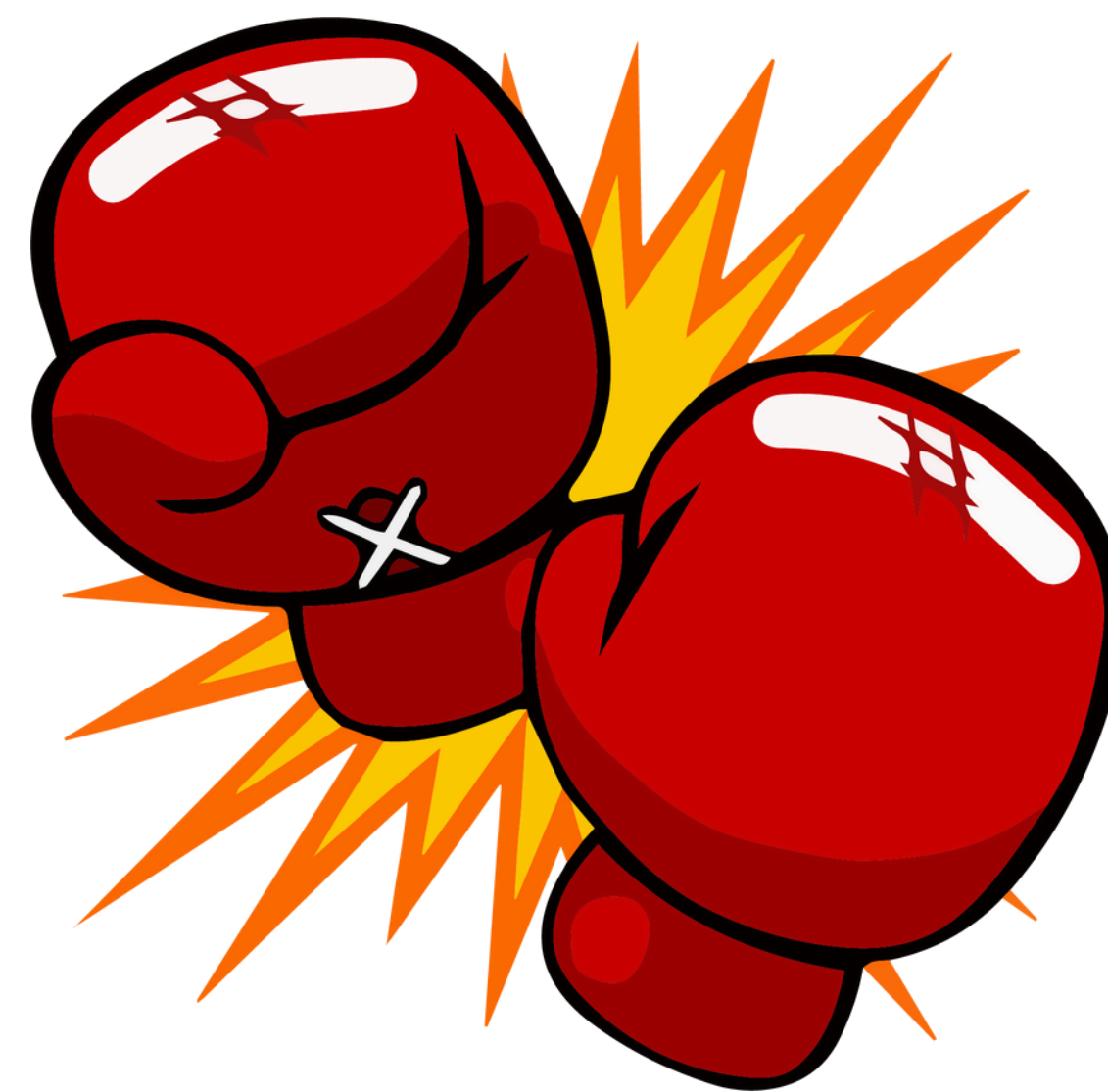
+ MARCHE MUSICALE

- Les élèves marchent autour de la salle de classe en écoutant une chanson française. Lorsque la musique s'arrête, ils se tournent vers le camarade le plus proche et échangent les réponses à la question ciblée. Ensuite, la musique reprend et les élèves continuent à marcher jusqu'à ce qu'elle arrête de nouveau.



QUI GAGNERAIT?

- **Intention pédagogique** : Encourager les élèves à communiquer en français à l'oral tout en développant leur argumentation, leur esprit critique et leur capacité à comparer différentes personnes, personnages ou concepts francophones.
- **But de l'activité** : Comparer deux personnes, personnages ou figures célèbres et défendre son opinion.
- **Liens interdisciplinaires** : Langue et culture francophones, les sciences humaines, les sciences, l'éducation physique et les arts dramatiques



QUI GAGNERAIT...

le concours de hot-dogs?



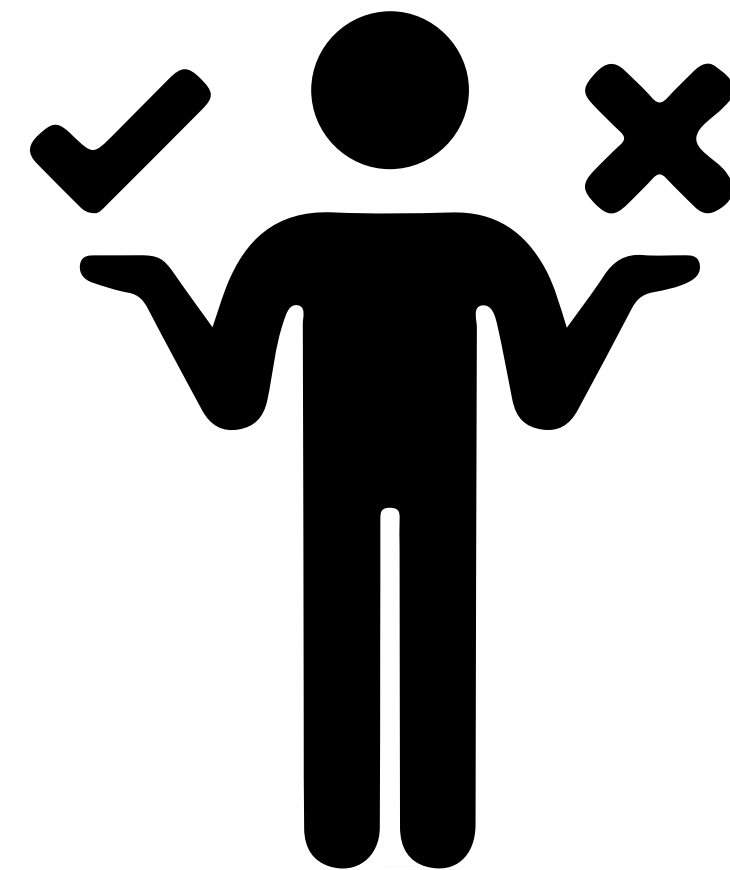
QUI GAGNERAIT...

une bataille de rap?



LES PRÉFÉRENCES CECI OU CELA?

- **Intention pédagogique** : Développer la capacité des élèves à exprimer et justifier leurs préférences en utilisant des marqueurs de relation logique et des mots de transition.
- **But de l'activité** : Améliorer l'aisance à l'oral en encourageant les élèves à comparer et à opposer des idées à l'aide d'un jeu interactif.
- **Liens interdisciplinaires** : les sciences humaines, les sciences, les maths



LES PRÉFÉRENCES CECI OU CELA?

LES MOTS DE TRANSITION

Selon moi,
À mon avis,
Je pense que ...
Je crois que...
Pour commencer,
Premièrement,
Puis,
En puis,
Aussi,

Une raison est que...
Évidemment,
Par exemple,
Notamment,
Pour cette raison,
Par contre,
Donc,
En conclusion,
Enfin,

LES PRÉFÉRENCES CECI OU CELA?

LES MARQUEURS DE RELATION

donc
alors
de sorte que
ainsi
par
conséquent
mais
par contre
cependant
tandis que

d'abord
après que
enfin
puis
avant que
finalement
ensuite
aussitôt que
quand
depuis que

et
ainsi que
de plus
ou
de sorte que
parce que
puisque
car
comme
tout comme

LES PRÉFÉRENCES CECI OU CELA?

CECI OU CELA?



les chiens



les chats

LES PRÉFÉRENCES CECI OU CELA?

CECI OU CELA?



**travailler de manière
indépendante**



travailler en groupe

LES PRÉFÉRENCES

Préférez-vous porter les mêmes bas pendant un mois ou les mêmes sous-vêtements pendant une semaine ?



LES PRÉFÉRENCES

Que préféreriez-vous?

**Le mont Vésuve et la ville de
Pompéi, en Italie**



**La Pyramide du Soleil,
au Mexique**



LES PRÉFÉRENCES

- Préférez-vous (hiver).
- Donner son opinion
- Préférez-vous (tomber amoureux d'une personne qui...).

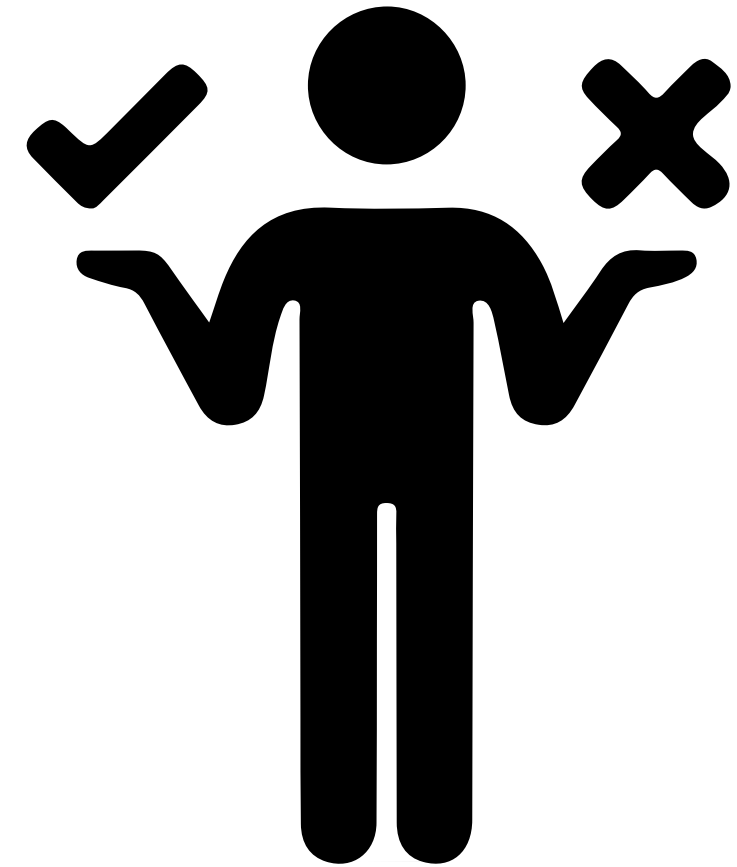


IMAGE DU JOUR

- **Intention pédagogique** : Développer la production orale des élèves en français en les encourageant à décrire, observer et interpréter des images.
- **But de l'activité** : Observer une image et décrire ce que l'on voit à l'aide de structures partagées. Les élèves approfondissent ensuite leur réflexion en répondant à des questions d'interprétation afin de développer leur pensée critique et culturelle.
- **Liens interdisciplinaires** : Langue et culture francophones, arts visuels, sciences humaines, sciences et mathématiques



IMAGE DU JOUR



Je vois...

Il y a...

IMAGE DU JOUR



Je vois...

Il y a...

IMAGE DU JOUR



1. Qui est dans la photo?
2. Où a été prise cette photo?
3. Pourquoi ai-je choisi cette photo?
En d'autres mots, pourquoi est-elle importante?

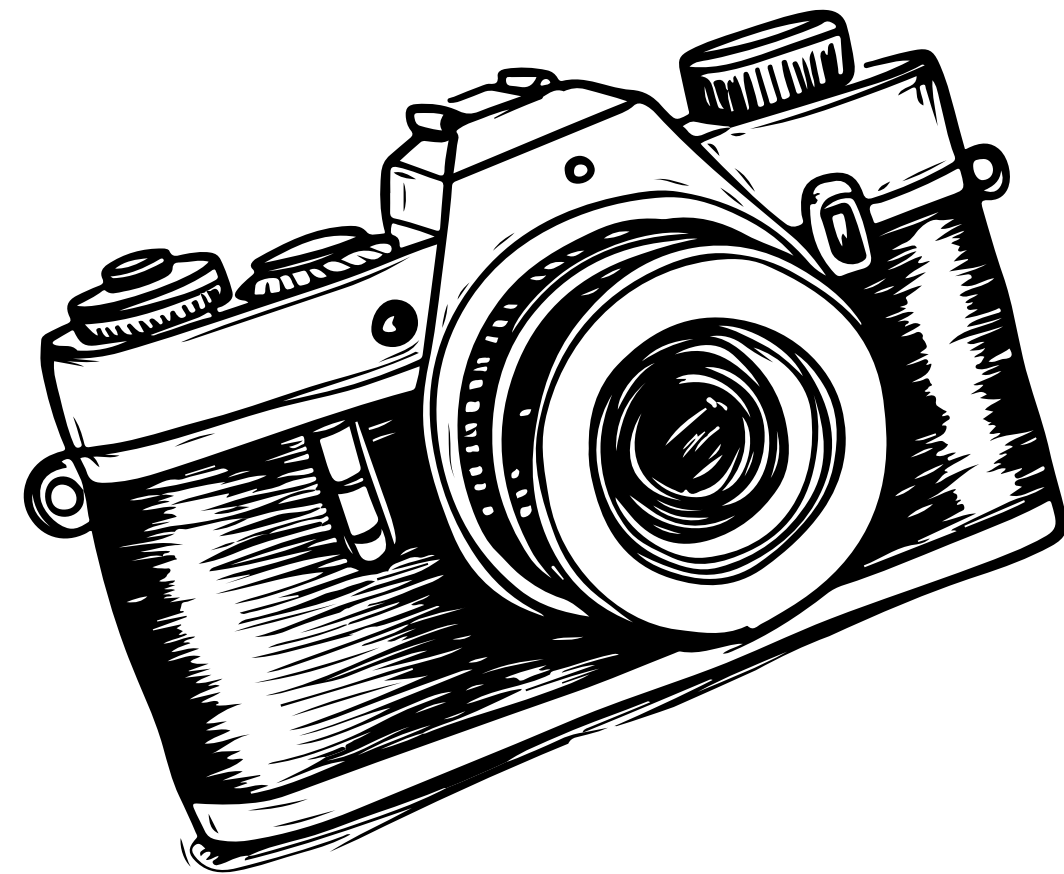
IMAGE DU JOUR



1. Qui est dans la photo?
2. Où a été prise cette photo?
3. Pourquoi ai-je choisi cette photo?
En d'autres mots, pourquoi est-elle importante?

IMAGE DU JOUR

- NASA
- National Geographic
- NYT
- 1jour1actu
- Maj
- Radio-Canada
- Les As de l'info



CLICHÉS D'HISTOIRE

- Les cartes « Clichés d'histoire » sont des outils puissants pour encourager la pensée critique et/ou soutenir le développement langagier en sciences humaines. Elles peuvent être utilisées comme un jeu engageant ou comme une ressource pédagogique efficace pour enseigner et évaluer la pensée historique.
- Notre fiche propose un cheminement pour intégrer les cartes en salle de classe, en commençant par des mini-leçons, puis en suggérant une progression d'activités.
- L'objectif est de rencontrer les élèves là où ils sont : selon leur niveau de la langue, leur maturité et leur engagement.



CLICHÉS D'HISTOIRE

Ligne du temps des dates importantes de l'histoire du Canada



1604-1608

Les colonies françaises s'établissent avec comme point culminant la fondation de la ville de Québec en 1608.



1867

Le Dominion du Canada est créé et la constitution moderne du Canada entre en vigueur.



1999

La création du Nunavut est le résultat de la division des Territoires du Nord-Ouest en deux territoires. Le Nunavut est la patrie des Peuples Inuits.

1



c. 10,000 AEC
PREMIERS PEUPLES

Diverses nations de peuples autochtones habitent une grande partie de l'île de la Tortue, dans des régions géographiques variées.

2



1755

La déportation des Acadiens commence par l'expulsion des Acadiens par les troupes britanniques.

3



1982

Le Canada acquiert son indépendance constitutionnelle vis-à-vis de la Grande-Bretagne et adopte la Charte Canadienne des Droits et Libertés.

5

6

Quelle époque!



Une **DÉCENNIE**, c'est 10 ans.
Un **SIÈCLE**, c'est 100 ans.
Un **MILLÉNAIRE**, c'est 1 000 ans.

Une **ÉPOQUE**, c'est une période avec des aspects similaires (p. ex.: les mêmes idées, inventions ou événements).

Les **TEMPS IMMÉMORIAUX**, c'est un temps très ancien, dont on n'a pas de souvenirs ou d'écrits.

EC veut dire **ère commune**.
AEC veut dire **avant l'ère commune**.

Quel **siècle** sommes-nous? On compte les années 1 à 99 comme le 1er siècle. 1604 est dans le 17^e siècle. 2025 est dans le 21^e siècle.

Mobiliser ses connaissances antérieures



« Je sais que... »
« J'ai déjà appris que... »
« Je me souviens que... »

Clichés d'histoire

Donner son opinion (OREO)

- **O (Opinion)** : À mon avis... / Je crois que... / Selon moi...
- **R (Raisons)** : Parce que... / Une raison est que...
- **E (Exemple/Évidence)** : Par exemple... / Une preuve est que...
- **O (Opinion encore)** : Donc, je crois que... / C'est pourquoi je pense que...



La pensée historique

- **L'importance historique** : C'est important parce que... / On doit s'en souvenir parce que...
- **La continuité et le changement** : Avant, c'était... / Maintenant, c'est... / C'est resté pareil parce que...
- **Les causes et les conséquences** : C'est arrivé parce que... / La conséquence est que...
- **Les sources et leurs interprétations** : Cette source montre que... / On peut comprendre que... / C'est une source primaire/secondaire.
- **La perspective historique** : À cette époque, ils pensaient que... / Ils ont fait cela parce que...
- **Le jugement éthique** : C'était juste/injuste parce que... / Je pense que c'était correct car... On devrait se souvenir de ___ parce que...

Donner de la preuve

- Je pense cela parce que...
- Une preuve est...
- C'est évident car...
- Selon le texte / l'image / la source...
- On peut argumenter que...
- Cela me fait penser à...
- Je fais un lien avec...
- Un exemple qui montre cela est...



Verbes d'action pour l'histoire

- **Comparer** : Dire ce qui est pareil ou différent.
« C'est pareil que... / C'est différent parce que... »
- **Décrire** : Expliquer comment c'est.
« Il y avait... / C'est comme... »
- **Déduire** : Conclure à partir d'indices.
« On peut conclure que... »
- **Définir** : Dire ce que c'est.
« Ça veut dire... »
- **Discuter** : Parler de plusieurs idées.
« Une opinion est... »
- **Évaluer** : Dire si c'est important ou pas.
« C'est important parce que... »
- **Identifier** : Trouver ou montrer.
« On peut voir... / Voici... »
- **Inférer** : Deviner avec des indices.
« Je crois que... »
- **Justifier** : Expliquer pourquoi.
« Je pense cela car... »



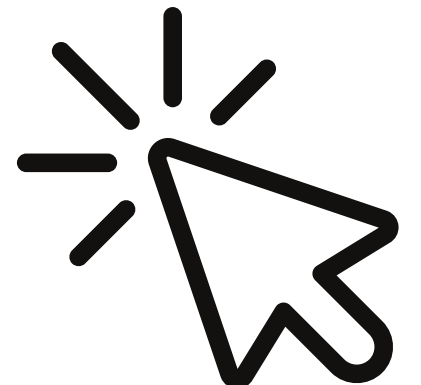
Utiliser les cartes « Clichés d'histoire » en salle de classe

Les cartes « Clichés d'histoire » sont des outils puissants pour encourager la **pensée critique** et/ou soutenir le développement langagier. Elles peuvent être utilisées comme un jeu engageant ou comme une ressource pédagogique efficace pour enseigner et évaluer la pensée historique.

Cette fiche propose un cheminement pour intégrer les cartes en salle de classe, en commençant par des mini-leçons, puis en suggérant une progression d'activités. L'objectif est de **rencontrer les élèves là où ils sont** : selon leur niveau de la langue, leur maturité et leur engagement.

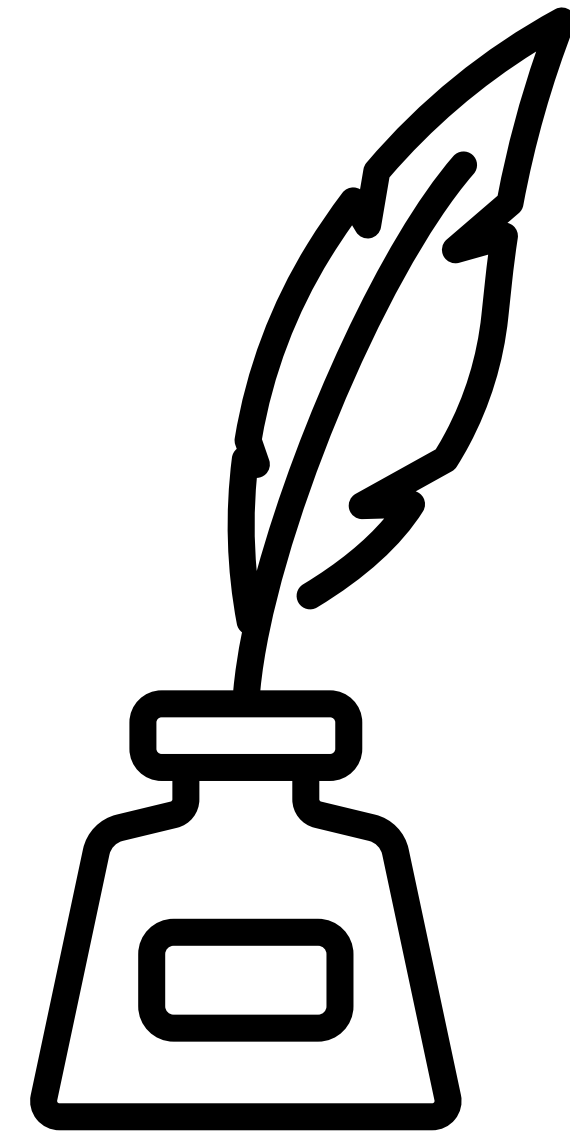
Mini-leçons à faire avant le jeu :

- Parler du temps : Une mini-leçon pour enseigner le vocabulaire du temps historique, avec des amorces simples :
 - **ère commune (EC)** / avant l'ère commune (AEC)
 - **un siècle**, une décennie, un millénaire, une époque
 - **temps immémoriaux** : introduire le concept avec une connexion culturelle Wabanaki, en discutant du savoir transmis oralement depuis des temps très anciens
 - **introduire** une ligne de temps pour situer les événements dans notre histoire canadienne
- Étudier une ligne de temps des dates importantes de l'histoire du Canada
 - Inviter les élèves à observer, discuter et réfléchir à partir de la ligne de temps présentant six événements clés de l'histoire canadienne :
 - Situer les événements dans le temps (avant / après, EC / AEC, siècles)
 - Utiliser le vocabulaire histoire (une époque, un événement, une



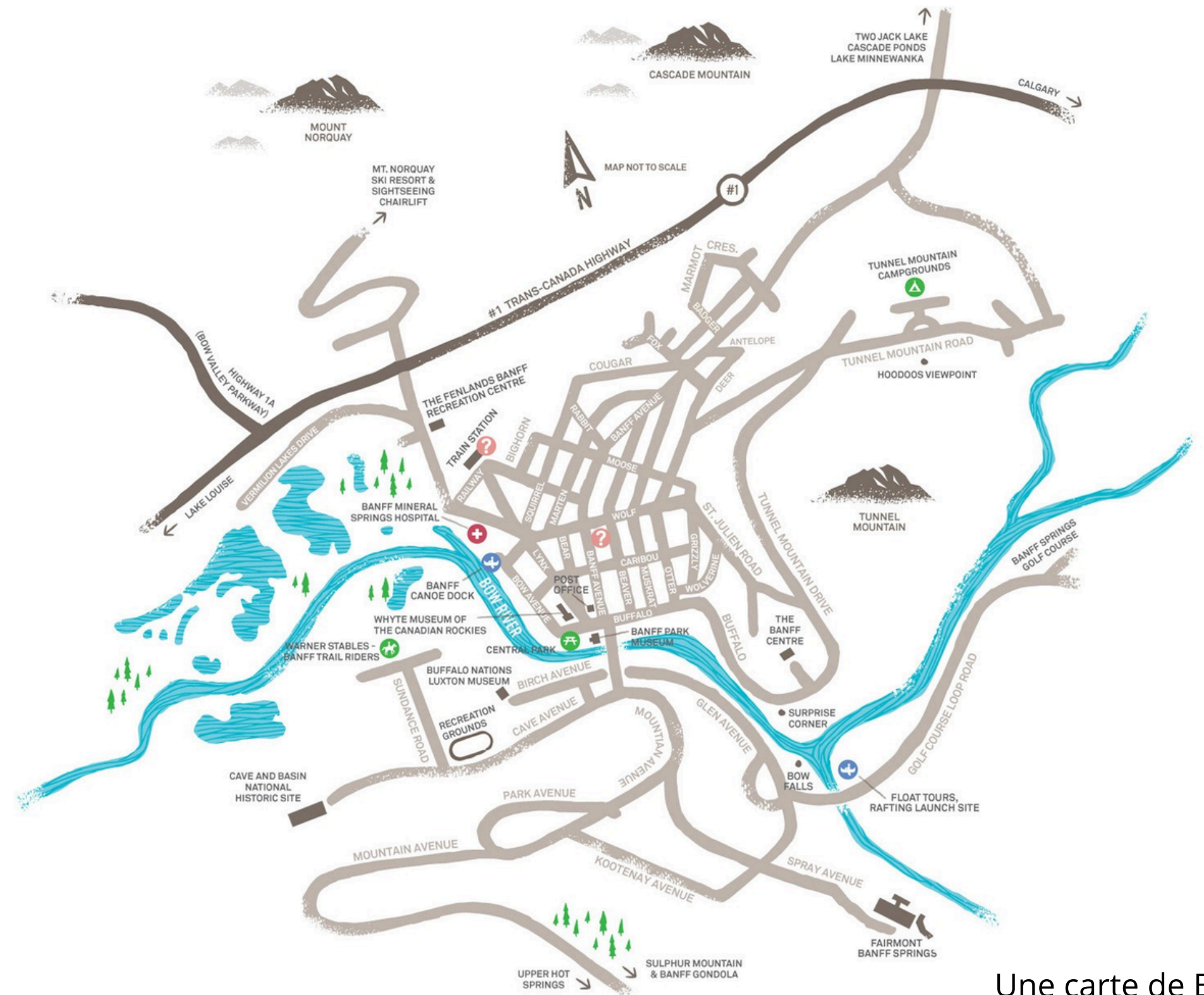
SAGE ET SCRIBE

- **Intention pédagogique** : Développer la capacité des élèves à s'exprimer clairement et à varier leur vocabulaire pour donner des consignes précises à l'oral.
- **But de l'activité** : Un élève (le sage) explique verbalement les étapes à suivre pour réaliser une tâche, sans écrire ni montrer le modèle, tandis que son partenaire (le scribe) exécute les consignes.
- **Liens interdisciplinaires** : les sciences humaines, les sciences, les maths, les arts



SAGE ET SCRIBE

Comment aller de
Fairmont Banff Springs à
Tunnel Mountain ?



Une carte de Banff

SAGE ET SCRIBE

Effectue la multiplication:

$$\frac{6}{9} \times \frac{1}{2}$$

Numérateur

Dénominateur

En premier,

Enfin,

Il faut commencer avec une estimation,

Commence par,

La réponse est ...

Deuxièmement,

La stratégie que j'ai utilisée est...

Ensuite,

Je prédis que...

Après ça,

La somme est... La différence est...

Multiplier

Additionner

Soustraire

Diviser

La prochaine étape,

La dernière étape,

DOS À DOS

- **Intention pédagogique** : Développer la capacité de varier son vocabulaire.
- **But de l'activité** : Les élèves donnent des directives à leur partenaire pour l'amener à reproduire une image.
- **Liens interdisciplinaires** : sciences humaines, sciences, art, mieux-être personnel



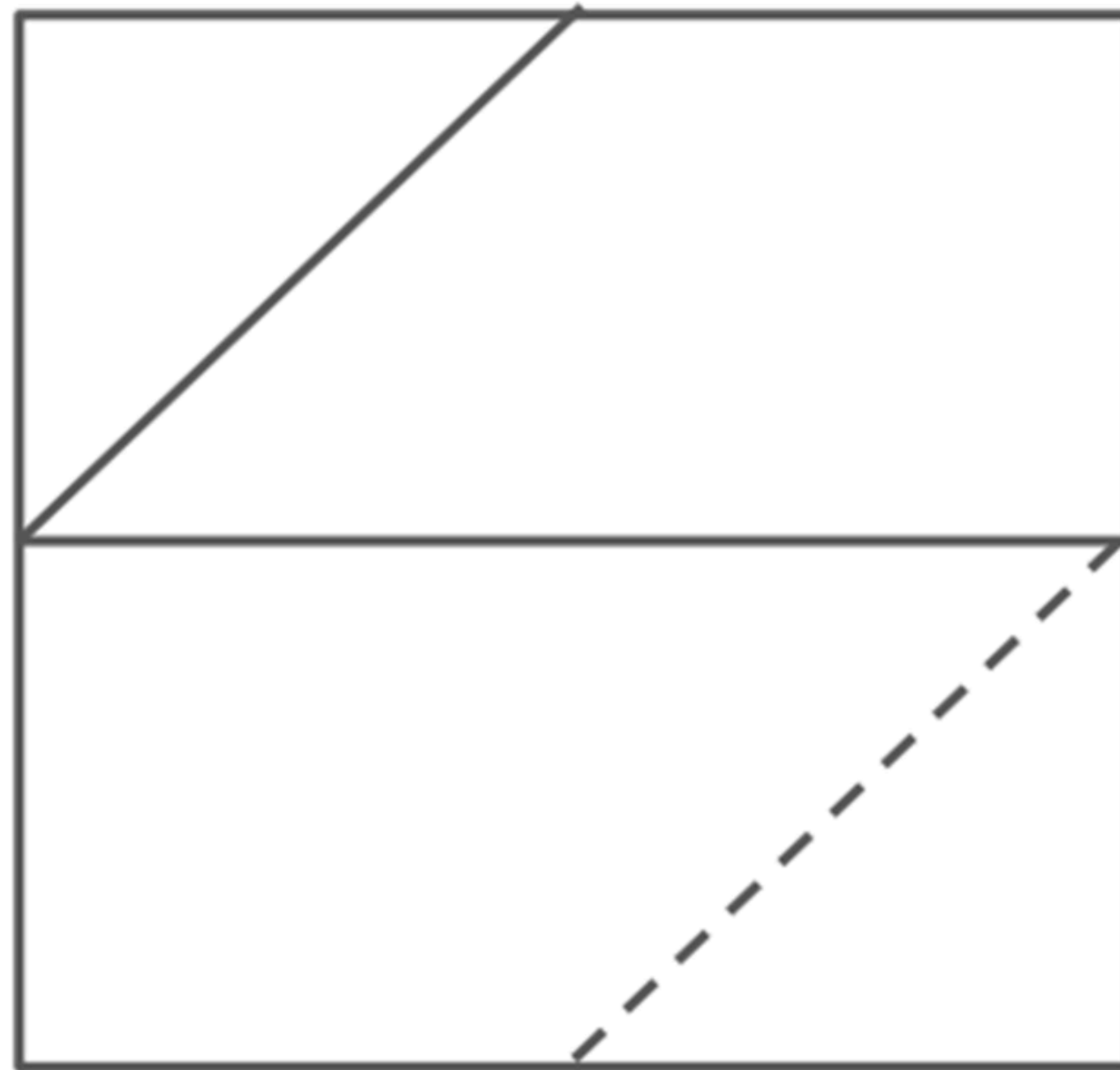
Deuxième version

DOS À DOS



- Dos à dos (les contes).
- Dos à dos (les policières mystères).

DOS À DOS



DOS À DOS

- **Enrichissement:** L'élève doit donner des directives en évitant de dire les mots interdits (3 à 5 mots).
Collaboration: Amener les élèves à contribuer en fournissant des images (photos ou dessins) et une liste de mots interdits.



DOS À DOS

Les mots interdits:

- **un panier**
- **une pomme**
- **une boîte**



TABOO

- **Intention pédagogique** : Développer la fluidité et la spontanéité à l'oral en français tout en consolidant le vocabulaire thématique.
- **But de l'activité** : Faire deviner un mot à ses camarades sans utiliser les mots interdits inscrits sur la carte. Les élèves doivent décrire, expliquer, ou donner des exemples pour amener leur équipe à trouver le mot cible.
- **Liens interdisciplinaires** : les sciences humaines, les sciences, les maths, les arts dramatiques



TABOO (LES MÉTIERS)

un(e) médecin

- l'hôpital
- le malade
- soigner



QUIZ QUIZ PASSE

- **Intention pédagogique** : Développer la capacité de réutiliser et de varier le vocabulaire appris à l'oral.
- **But de l'activité** : Les élèves posent une question à un partenaire à l'aide de leur carte. Après avoir répondu, ils échangent leurs cartes et trouvent un nouveau partenaire pour continuer le jeu. Cette activité permet de réviser les notions apprises de façon dynamique et interactive.
- **Liens interdisciplinaires** : sciences humaines, sciences, mieux-être personnel



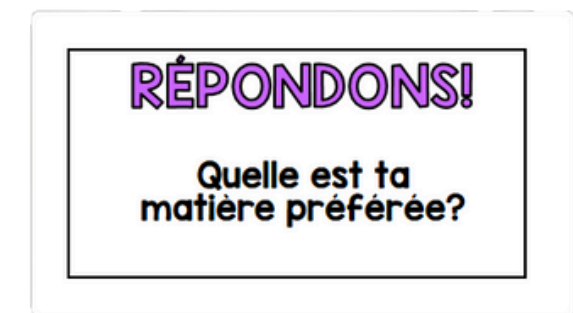
1



2



5



6



LES JEUX DE CARTES



Le 8 américain

- **Intention pédagogique** : Développer la capacité de réutiliser et de varier le vocabulaire appris à l'oral.
- **But de l'activité** : Les élèves participent à un des jeux de cartes préparés. Ces jeux sont conçus pour le plaisir tout en favorisant la communication spontanée avec soutien.
- **Liens interdisciplinaires** : les maths, les sciences, les sciences humaines, le mieux-être personnel

LES CARTES SPÉCIALES

Je mets un _____

2 - Ramasse deux cartes!

4 - Je change la direction. C'est maintenant le tour de ____.

8 - Je change la couleur à ____.

J - Manque ton tour.

Q ♠ - Ramasse cinq cartes!

DES EXPRESSIONS UTILES

Est-ce que c'est mon tour?

Oui, c'est ton tour.

Est-ce que c'est ton tour?

Oui, c'est mon tour.

Peux-tu brasser les cartes?

Oui, je peux les brasser.

J'ai gagné le jeu! :)

Tu as bien joué! Merci!

LES CARTES

un roi - K

une dame - Q



un valet - J

un as - A



dix - 10
neuf - 9
huit - 8
sept - 7
six - 6
cinq - 5
quatre - 4
trois - 3
deux - 2

LES COULEURS



carreau



trèfle



coeur



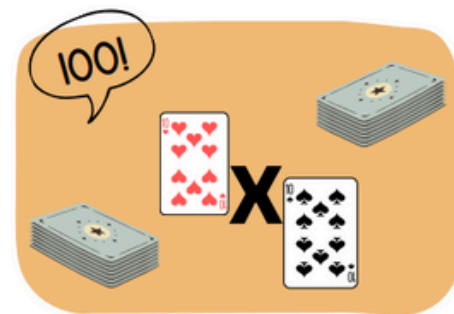
pique

Les jeux de cartes (directives).

LES JEUX DE CARTES

Les maths :

La bataille des multiplications



DES EXPRESSIONS UTILES

La réponse est ____.

____ fois ____ est égal à ____.

Le produit de ____ et ____ est ____.

C'est la bataille!

Est-ce que c'est mon tour?
Oui, c'est ton tour.

Est-ce que c'est ton tour?
Oui, c'est mon tour.

Peux-tu brasser les cartes?
Oui, je peux les brasser.

J'ai gagné le jeu! :)

Tu as bien joué! Mercil!

LES CARTES

un roi - K

un valet - J

une dame - Q

un as - A

dix - 10

neuf - 9

huit - 8

sept - 7

six - 6

cinq - 5

quatre - 4

trois - 3

deux - 2

LES COULEURS

◆ carreau

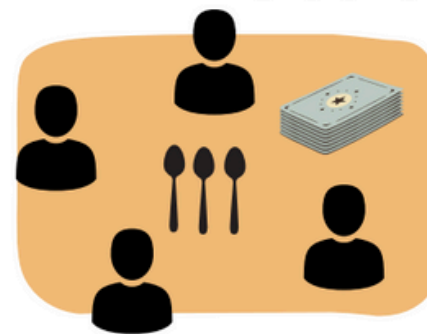
♥ coeur

♣ trèfle

♠ pique

Les sciences humaines :

Les cuillères



DES EXPRESSIONS UTILES

Il y ____ joueurs, donc il y a ____ cuillères.

Je ne veux pas cette carte.
Je veux cette carte.

J'ai eu ____ points.

Est-ce que c'est mon tour de distribuer les cartes?
Oui, c'est ton tour.

Qui est le donneur?
Je suis le donneur.

Peux-tu brasser les cartes?
Oui, je peux les brasser.

J'ai un Carré!
J'ai gagné le jeu! :)

Tu as bien joué! Mercil!

LES CARTES

un roi - K

un valet - J

une dame - Q

un as - A

dix - 10

neuf - 9

huit - 8

sept - 7

six - 6

cinq - 5

quatre - 4

trois - 3

deux - 2

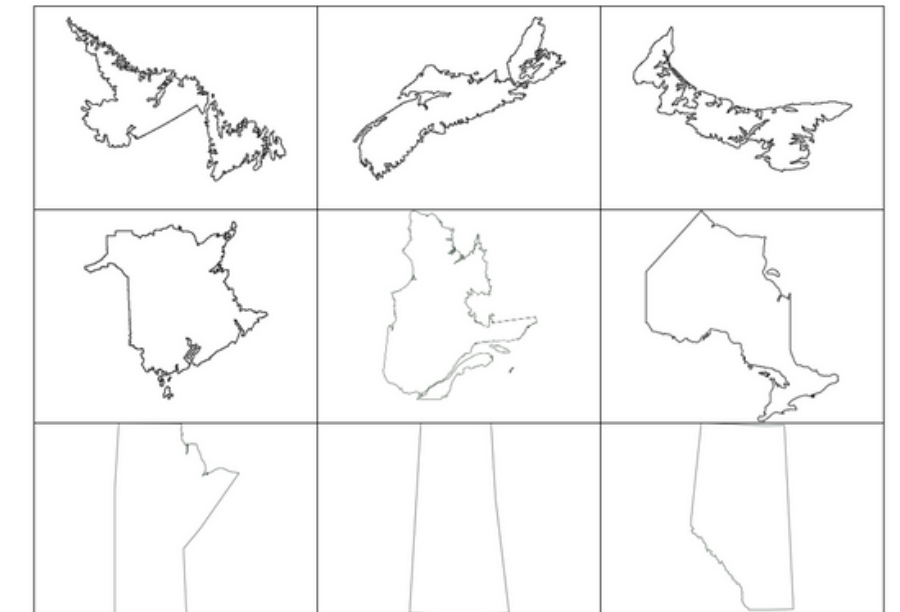
LES COULEURS

◆ carreau

♥ coeur

♣ trèfle

♠ pique



CARTES (DIVERSES)

- Cartes pour échanger
- Cartes de rôle
- Cartes à tâches pour pratiquer l'oral



L'ILE TROPICALE

- **Intention pédagogique** : Développer la capacité des élèves à argumenter, justifier et négocier leurs choix en français. Encourager l'expression orale en phrases complètes et la réflexion critique.
- **But de l'activité** : Amener les élèves à prendre des décisions, discuter et défendre leur point de vue, tout en pratiquant le vocabulaire lié à la survie, aux objets et aux situations hypothétiques.
- **Liens interdisciplinaires** : la biologie, la géographie, les maths

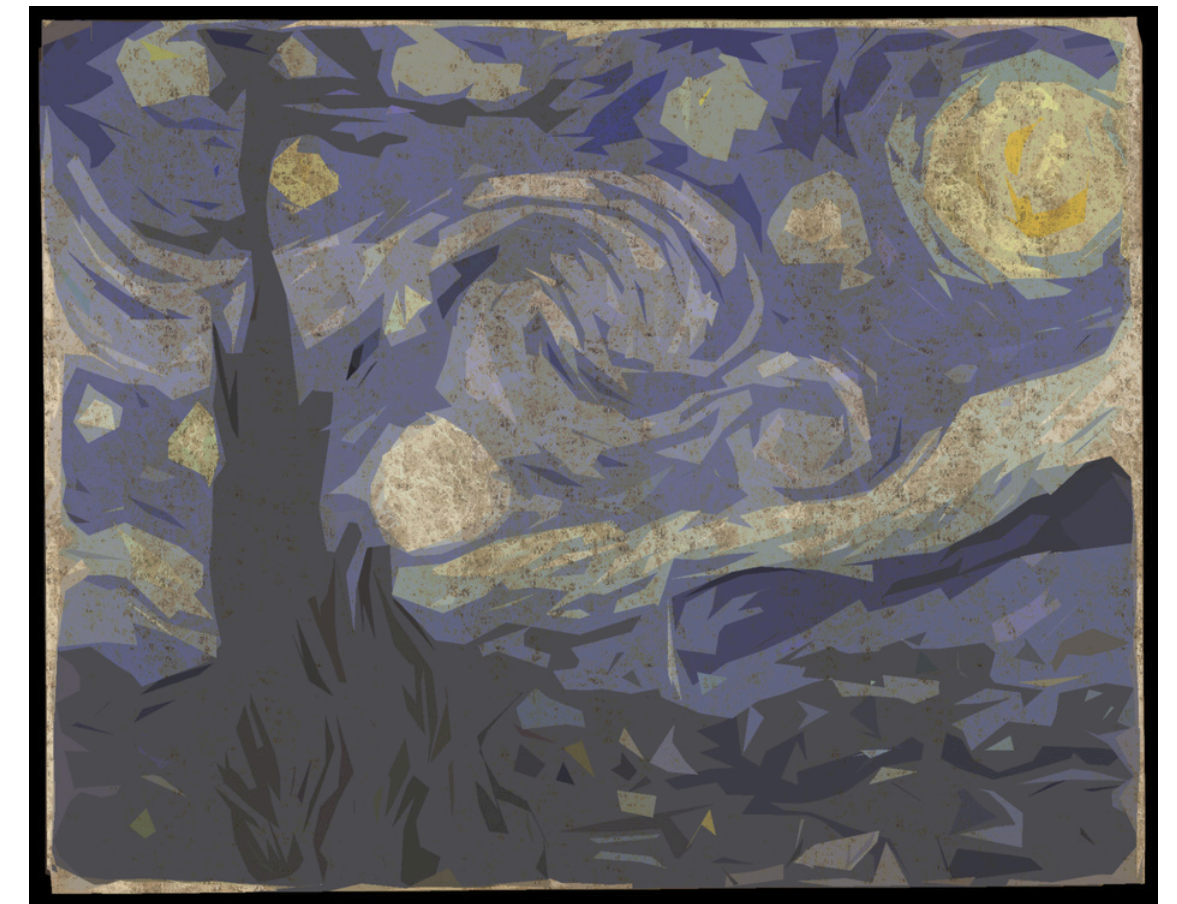


LE LANGAGE REQUIS POUR COMPRENDRE ET EXPLIQUER UN CONCEPT



LES CRITIQUES D'ART

- **Intention pédagogique** : Développer l'observation, l'expression personnelle et le vocabulaire en français tout en sensibilisant les élèves à la diversité artistique et culturelle.
- **But de l'activité** : Amener les élèves à décrire et interpréter des œuvres d'art en utilisant des phrases complètes, à exprimer leurs préférences et à justifier leurs opinions, tout en découvrant des artistes français, canadiens, locaux et autochtones.
- **Liens interdisciplinaires** : les sciences humaines, les arts plastiques



LES CRITIQUES D'ART

- Dans ce tableau, je remarque...
- J'aime cette peinture parce que...
- Je trouve cette peinture intéressante parce que...



Georges Seurat

LES CRITIQUES D'ART

- Cette œuvre me plaît / ne me plaît pas parce que...
- Selon moi, ce qui se passe dans cette peinture est...



Maude Lewis

LES CRITIQUES D'ART

- Si je devais donner un titre à ce tableau, je l'appellerais...
- Un détail / un élément qui attire mon attention dans cette peinture est...



Percy Sacobie

LES ESPIONS

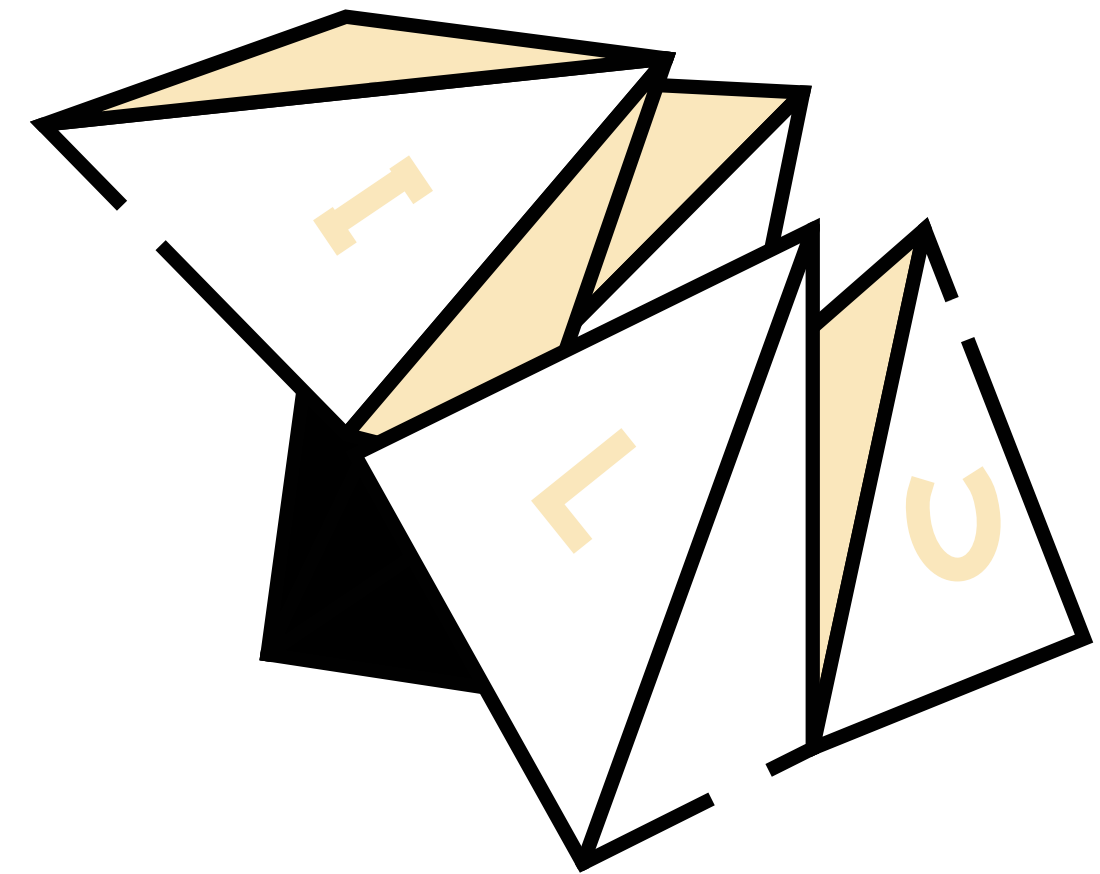
- **Intention pédagogique** : Développer la production orale interactive des élèves en français en les amenant à poser des questions et à y répondre en phrases complètes. L'activité encourage l'écoute active, la précision linguistique et la spontanéité dans un contexte ludique.
- **But de l'activité** : Poser et répondre à des questions complètes en français dans un contexte de jeu de rôle amusant où les élèves incarnent des espions et des détectives.
- **Liens interdisciplinaires** : les sciences humaines (identité, rôles sociaux), les arts dramatiques (jeu de rôle), le mieux-être personnel (écoute, communication et collaboration).



Les personnages

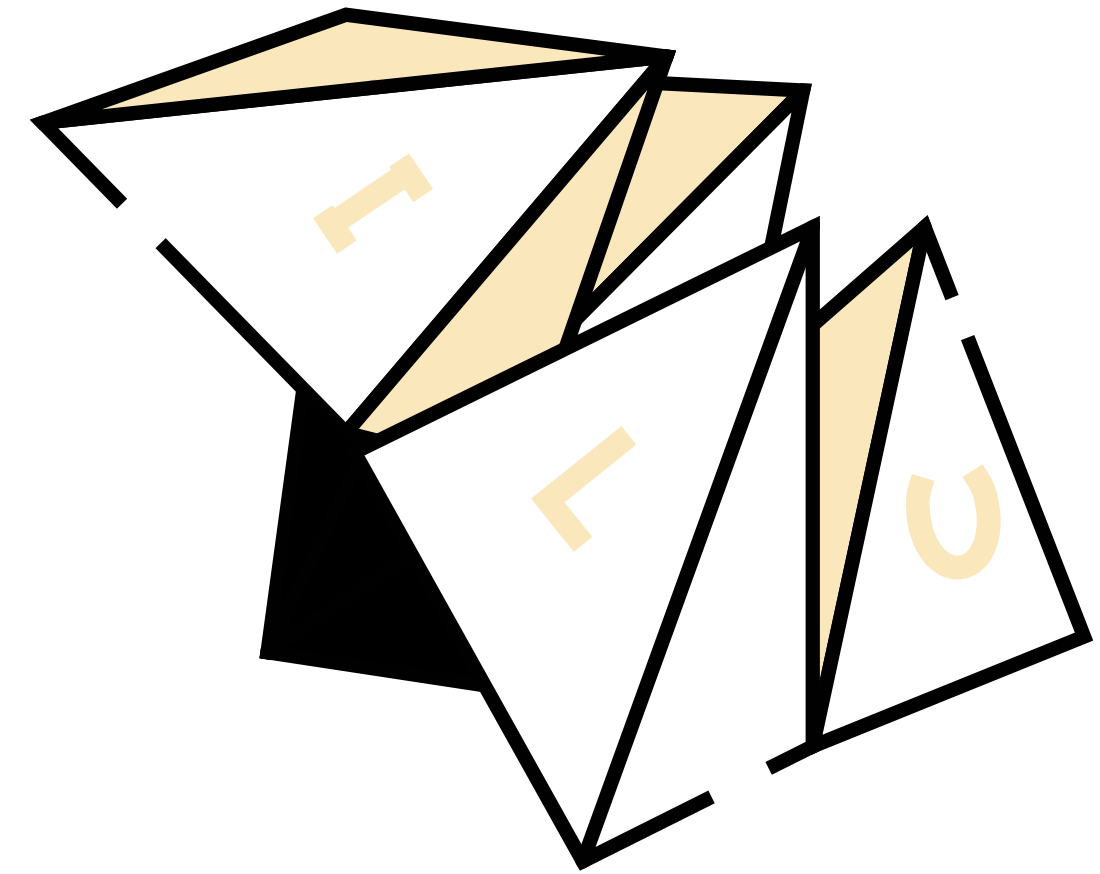
LES COCOTTES

- **Intention pédagogique** : Développer la production orale spontanée et la réutilisation du vocabulaire appris en contexte.
- **But de l'activité** : Amener les élèves à poser et répondre à des questions complètes en français, tout en renforçant leur fluidité et leur confiance à l'oral.
- **Liens interdisciplinaires** : l'histoire/les sciences humaines, les sciences, la santé, les maths, les arts, la musique



LES COCOTTES

- Les animaux 1
- Les animaux 2
- Les lieux
- Les personnages
- Les pouvoirs



JE PENSE QUE...PARCE QUE...

- **Intention pédagogique** : Encourager les élèves à exprimer leur opinion en français, à formuler des phrases complètes et à justifier leurs idées oralement. Développer l'écoute active et la prise de parole en grand groupe.
- **But de l'activité** : Permettre aux élèves de donner leur point de vue et d'argumenter de manière structurée, tout en pratiquant le vocabulaire et les structures grammaticales vues en classe.
- **Liens interdisciplinaires** : les sciences humaines, les sciences, les maths

Je pense que l'éducation peut changer une vie parce que...

À mon avis, les ONG sont importantes parce que...

Je crois que tout le monde devrait aller à l'école parce que...

Je pense que l'école donne des outils pour...

Selon moi, apprendre à lire et à écrire est essentiel parce que...

Je crois que les ONG aident les gens à...

À mon avis, aller à l'école aide à mieux comprendre...

Je pense que l'éducation peut améliorer une communauté parce que...

LES ACTIVITÉS FIABLES

- Pense - Pair - Partage
- Écouter une vidéo ou un balados + 3 - 2 - 1
- Jeu de balle
- J'ai... Qui a...?
- Ligne d'opinion/Les 4 coins

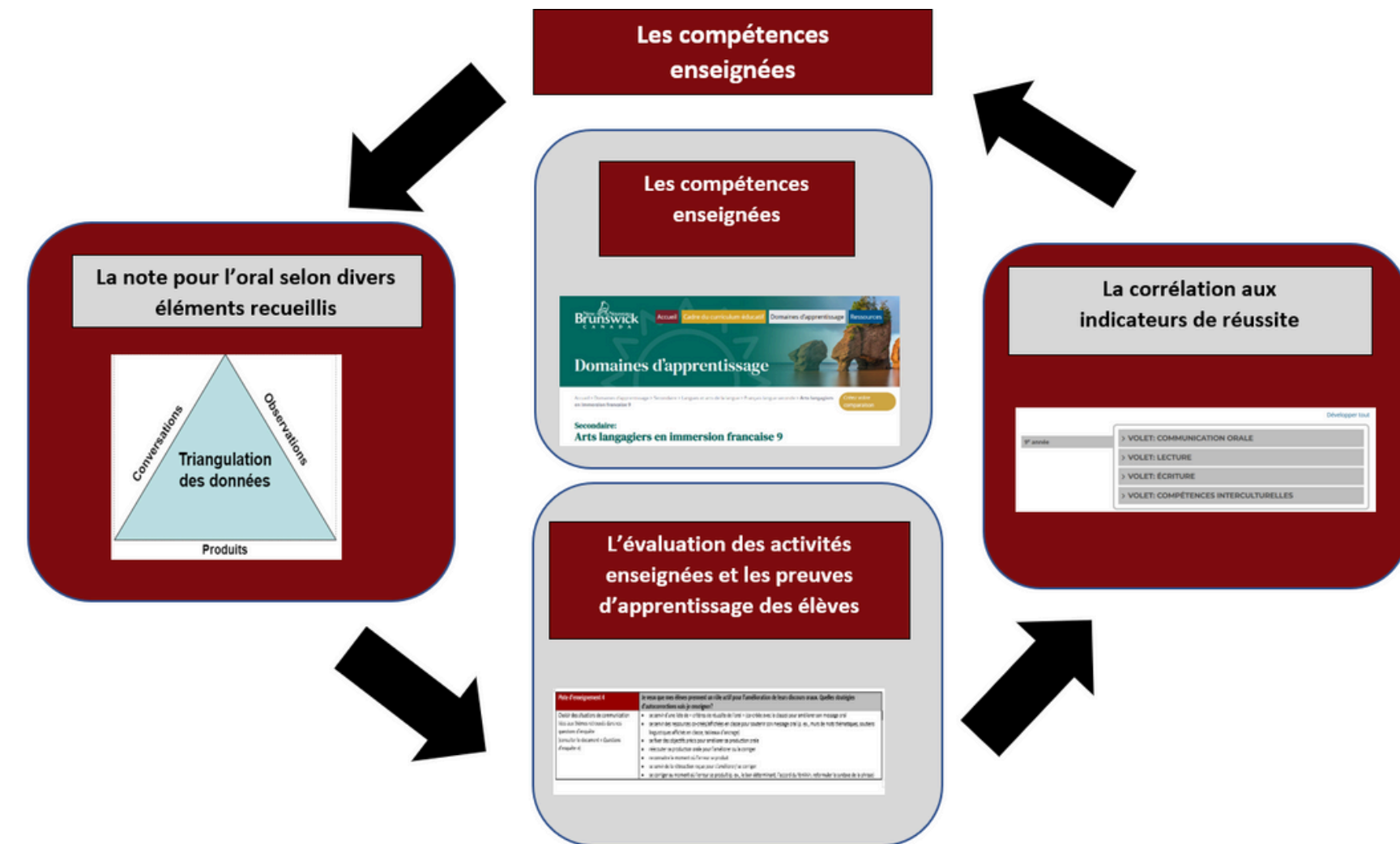


COMMENT ÉVALUER L'ORAL EN CLASSE



ÉVALUER L'ORAL

- Les indicateurs de réussite guident l'évaluation de l'oral et permettent de créer des critères clairs avec les élèves. Ils aident à comprendre les attentes, à suivre la progression et à développer l'autonomie.
- L'évaluation repose sur observations, conversations et productions orales, et tient compte de tous les indicateurs enseignés.
- **Les activités doivent être adaptées au niveau linguistique, au vocabulaire et aux thèmes étudiés.**



Arts de la langue française en immersion - Document d'appui (l'oral)
Bloc secondaire 9e à 12e année immersion
Nouveau-Brunswick, 2025

ÉVALUER L'ORAL

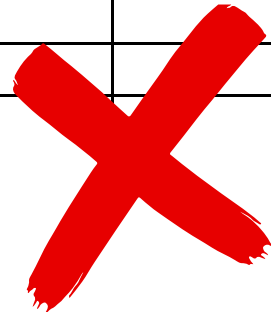
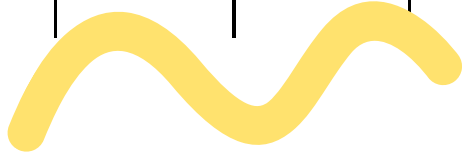
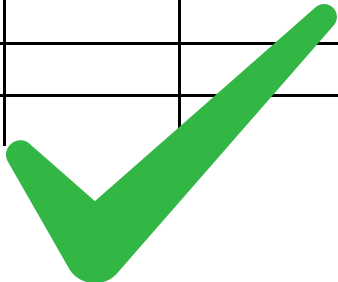
Continuum de l'oral en immersion française Habilités de l'oral en immersion française					
Pré A1	A1	A2	B1	B2	C1
Souvent décrite comme la « période silencieuse », l'élève écoute et absorbe la langue entendue.	L'élève comprend et utilise de simples expressions afin de répondre à des situations concrètes de la vie quotidienne.	L'élève comprend des expressions simples liées à sa vie personnelle et familiale. L'élève peut fournir de simples descriptions et discuter d'événements de sa vie quotidienne.	L'élève comprend les points essentiels de messages dits dans un langage clair et standard sur des sujets familiers. L'élève s'exprime par rapport à des sujets familiers ou des sujets d'intérêts personnels.	L'élève comprend les points importants de messages complexes, abstraits ou plus spécialisés. L'élève s'exprime clairement par rapport à une multitude de sujets variés.	L'élève comprend des longs discours exigeants et des informations implicites. L'élève s'exprime de façon efficace, flexible et bien structurée sur une variété de sujets complexes.
La compréhension orale (écouter)					
<ul style="list-style-type: none">comprend plusieurs mots fréquemment entendus;offre des gestes et pointe du doigt;répète certains mots entendus;répond parfois avec un « oui » ou un « non »;ne produit aucun langage spontané.	<ul style="list-style-type: none">comprend des mots familiers, des directives et informations simples, ainsi que des expressions très courantes au sujet de lui-même, de sa famille et de son environnement immédiat, si les gens parlent lentement et clairement;comprend de simples questions personnelles;	<ul style="list-style-type: none">comprend des phrases isolées et des expressions courantes relatives à ce qui le concerne (p. ex. : informations personnelles ou familiales, ses loisirs, son environnement proche);saisit l'essentiel d'un message simple et clair;suit des histoires courtes et des renseignements simples;	<ul style="list-style-type: none">comprend les idées principales d'une conversation ou d'une présentation sur des sujets familiers;suit les idées principales de discussions plus longues;comprend l'essentiel d'un message sur l'actualité sur des sujets qui l'intéressent dans des émissions de radio, de télévision ou à Internet;	<ul style="list-style-type: none">comprend le contenu principal de messages dits dans un langage clair et standard sur des sujets familiers;comprend des informations implicites;suit des discussions plus longues;	<ul style="list-style-type: none">comprend des messages complexes, abstraits ou plus spécialisés;suit des discussions plus longues;
La production orale (s'exprimer oralement en continu)					
<ul style="list-style-type: none">décrit sa famille, son environnement immédiat avec une série de phrases très simples;	<ul style="list-style-type: none">décrit sa famille, d'autres personnes, ses besoins immédiats, ses intérêts, etc., avec une série de phrases simples ou d'expressions;	<ul style="list-style-type: none">peut produire un discours simple et cohérent sur des sujets familiers et dans ses domaines d'intérêt;s'exprime de manière simple afin de raconter des expériences, des événements, des rêves et des désirs, etc.;	<ul style="list-style-type: none">peut produire un discours simple et cohérent sur des sujets familiers et dans ses domaines d'intérêt;s'exprime de manière simple afin de raconter des expériences, des événements, des rêves et des désirs, etc.;	<ul style="list-style-type: none">peut s'exprimer sur une grande variété de sujets;peut s'exprimer de façon efficace, flexible et bien structurée sur une variété de sujets complexes.	<ul style="list-style-type: none">peut s'exprimer sur une grande variété de sujets;peut s'exprimer de façon efficace, flexible et bien structurée sur une variété de sujets complexes.
L'interaction orale (prendre part à une conversation)					
<ul style="list-style-type: none">pose des questions simples sur des détails personnels ou des questions liées à ses besoins immédiats;répond à des questions simples;peut interagir, mais les gens doivent souvent répéter et parler très lentement;	<ul style="list-style-type: none">communique lors de tâches simples ne demandant qu'un échange d'informations;peut échanger des informations très brèves;répond à des questions et réagit à des échanges simples et directs;est capable de soutenir une conversation très simple;	<ul style="list-style-type: none">peut prendre part, sans préparation, à des conversations sur des sujets familiers ou d'intérêt personnel ou qui concernent la vie quotidienne (p. ex. famille, loisirs, voyage et actualité);peut soutenir une conversation simple;	<ul style="list-style-type: none">communique avec aisance avec des locuteurs natifs;participe activement à des conversations dans des situations familières;présente et défend ses opinions;peut prendre la parole et clôturer une conversation quand il le faut;	<ul style="list-style-type: none">exprime ses idées et ses opinions avec précision et lie ses échanges à celles de ses interlocuteurs;	<ul style="list-style-type: none">exprime ses idées et ses opinions avec précision et lie ses échanges à celles de ses interlocuteurs;
Étendue du vocabulaire					
<ul style="list-style-type: none">possède et utilise un répertoire simple de mots et d'expressions courantes relatifs à des situations concrètes de son environnement immédiat;	<ul style="list-style-type: none">se sert de structures langagières et de groupes de mots mémorisés;peut décrire ses besoins immédiats;utilise des phrases qui décrivent sa famille, ses intérêts immédiats, les gens, etc.;	<ul style="list-style-type: none">possède assez de vocabulaire pour raconter un événement, une expérience, pour exposer brièvement des raisons ou des explications d'un projet ou d'une idée;peut hésiter de temps à autre afin de trouver le mot voulu;	<ul style="list-style-type: none">possède un vocabulaire assez étendu pour raconter un événement, une expérience, pour exposer brièvement des raisons ou des explications d'un projet ou d'une idée;peut hésiter de temps à autre afin de trouver le mot voulu;	<ul style="list-style-type: none">possède une gamme assez étendue de mots pour faire des descriptions claires;peut exprimer son point de vue, exposer des avantages et inconvénients ou fournir une justification sans trop chercher ses mots;	<ul style="list-style-type: none">s'exprime spontanément et couramment sans trop chercher ses mots;s'exprime clairement dans le registre convenable sur une grande variété de sujets;
Précision (grammaticale)					
<ul style="list-style-type: none">se sert de simples structures de phrases mémorisées;a un contrôle limité de quelques structures syntaxiques simples;	<ul style="list-style-type: none">utilise des structures de phrases simples correctement;fait encore des erreurs de base;	<ul style="list-style-type: none">utilise un répertoire assez large de structures de phrases liées à des situations familières;utilise de façon assez exacte un répertoire de structures de phrases courantes dans des situations connues;	<ul style="list-style-type: none">utilise des structures de phrases simples correctement;fait encore des erreurs de base;	<ul style="list-style-type: none">montre un degré assez élevé de contrôle grammatical;les fautes qui nuisent au sens sont peu fréquentes;reconnait ses fautes grammaticales et s'autocorrige;	<ul style="list-style-type: none">fait très peu d'erreurs – celles-ci sont difficiles à repérer;s'autocorrige quand une erreur survient;
Aisance / Fluidité					
<ul style="list-style-type: none">se débrouille avec des énoncés très courts, isolés, généralement mémorisés;fait de nombreuses pauses pour chercher ses mots;les pauses et les phrases saccadées nuisent à la fluidité;	<ul style="list-style-type: none">utilise plusieurs phrases courtes de façon fluide;les pauses et les autocorrections sont évidentes, mais peut quand même se faire comprendre;	<ul style="list-style-type: none">parle de manière compréhensible;parle plus longuement et librement sur des sujets qui l'intéressent;produit des discours simples et cohérents;peut raconter une histoire, l'intrigue d'un livre ou d'un film et exprimer ses réactions;l'autocorrection est encore évidente dans ses discours plus élaborés;	<ul style="list-style-type: none">utilise plusieurs phrases courtes de façon fluide;les pauses et les autocorrections sont évidentes, mais peut quand même se faire comprendre;	<ul style="list-style-type: none">communique avec un degré de spontanéité et d'aisance – sa communication est fluide;parle longtemps de façon soutenue sur un sujet;utilise un débit assez régulier;très peu de longues pauses ou d'hésitations;	<ul style="list-style-type: none">utilise la langue de façon efficace et souple dans sa vie sociale ou académique;
Cohérence					
<ul style="list-style-type: none">relie des mots ou groupes de mots avec des connecteurs très simples tels que « et »;	<ul style="list-style-type: none">relie des groupes de mots avec des connecteurs simples tels que « et », « mais » et « parce que »;	<ul style="list-style-type: none">relie une série d'idées dans une suite logique afin que les idées s'enchaînent;	<ul style="list-style-type: none">relie des mots ou groupes de mots avec des connecteurs simples tels que « et », « mais » et « parce que »;	<ul style="list-style-type: none">relie une série d'idées dans une suite logique afin que les idées s'enchaînent.	<ul style="list-style-type: none">s'exprime sur des sujets complexes de façon claire et bien structurée;manifeste son contrôle des outils d'organisation, d'articulation et de cohésion du discours.

ÉVALUER L'ORAL - LES OBSERVATIONS DIRECTES

Point d'entrée	Nom de l'élève (liste de classe)	Code de l'enseignant ☑- correct A- avec aide / à répéter P- pas capable sans aide	Notes (observations, conversations, prochaines étapes)
1	Linda Dickson	A (10 sept) ✓ (20 sept)	<i>Peut bien répondre mais a encore besoin d'un peu de l'aide</i>
6	Ann Manderson	P (10 sept) A (12 sept) ✓ (20 sept)	<i>répond en point forme – elle a besoin d'un modèle avec un exemple dans son <u>cahier</u>; avec le support d'un modèle a pu faire la tâche et l'appliquer <u>a</u> d'autres circonstances</i>
1	Aicha Salah	P (12 sept) P (20 sept)	<i>Moitié en anglais; continue d'avoir des trouble</i>
1	Tracey Taylor	✓ (10 sept)	

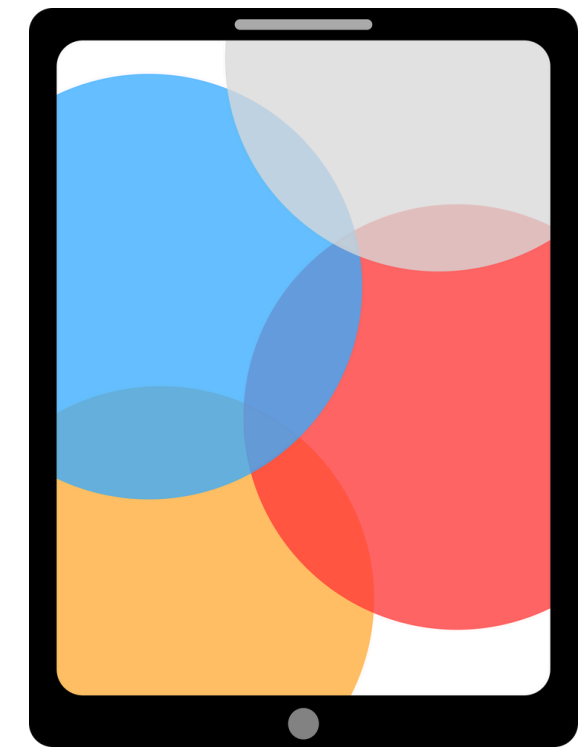
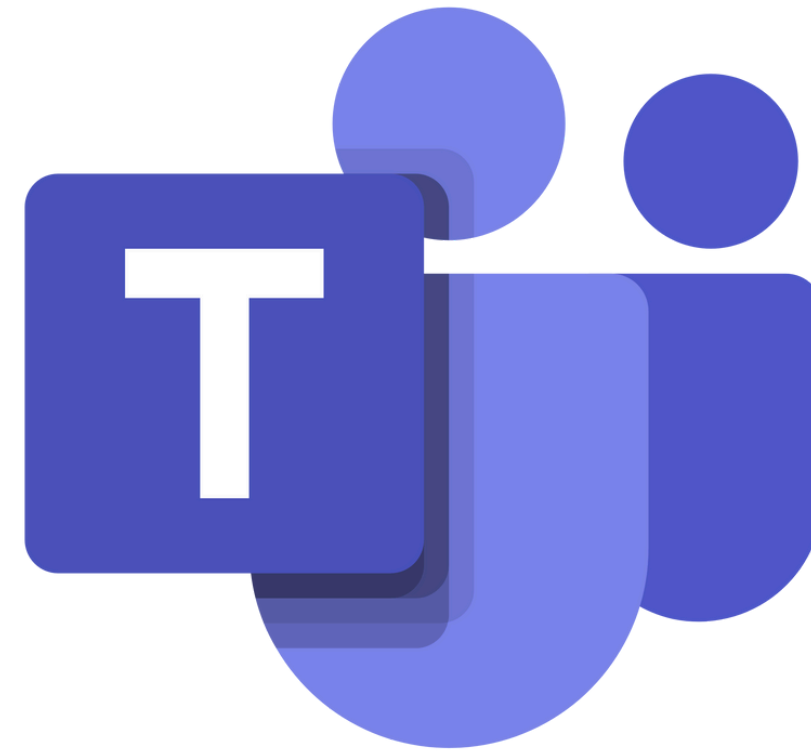
Nom de l'élève	Comment ça va?	Comment t'appelles-tu?	Quel âge as-tu?	En quelle année es-tu?	Quand est ta fête?	De quelle couleur sont tes cheveux?	Comment sont tes cheveux?	De quelle couleur sont tes yeux?	Qui est plus petit(e) que toi?

Évaluer les apprenants lors de discussions en classe, de présentations ou de jeux de rôle



ÉVALUER L'ORAL - LES ENREGISTREMENTS

Demander aux
apprenants de
s'enregistrer en train de
parler sur un sujet donné
et analyser
l'enregistrement



ÉVALUER L'ORAL - L'AUTO-ÉVALUATION



Encourager les
apprenants à s'auto-
évaluer en utilisant une
grille de critères

Mon autoévaluation

J'ai parlé en français...			
Peu d'effort	Effort moyen	Bon effort	Très bon effort
Je parle très peu en français. Je préfère utiliser ma langue maternelle ou je reste silencieux(se).	Je parle un peu en français, mais souvent, je mélange avec ma langue maternelle. J'essaie parfois de m'exprimer, mais je pourrais essayer plus.	Je fais de bons efforts pour parler en français. J'essaie de dire des phrases complètes et je cherche des mots en français même si je fais des erreurs.	Je parle autant que possible en français. Je n'ai pas de peur de faire des erreurs et je fais des phrases complètes avec confiance.
Mon effort avec mes activités :			
Peu d'effort	Effort moyen	Bon effort	Très bon effort
Je ne fais pas beaucoup d'efforts. Je me laisse distraire et je n'essaie pas de comprendre ou d'accomplir les tâches.	Je fais un peu d'effort, mais je pourrais essayer plus. Parfois, je suis distrait.e et je ne finis pas tout le travail.	Je travaille bien, je fais des efforts pour comprendre et finir la plupart des tâches. Je me concentre la majorité du temps.	Je fais toujours de mon mieux, je termine toutes les tâches avec soin, et je reste concentré.e tout le temps.

J'ai bien fait...

La prochaine fois, je pourrais améliorer...

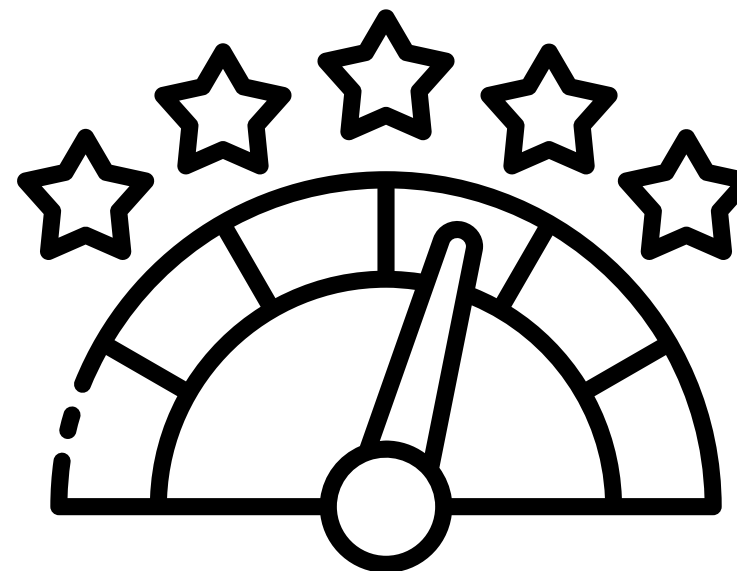


ÉVALUER L'ORAL - LA RÉTROACTION DES PAIRS

Organiser des sessions
où les apprenants
s'évaluent
mutuellement et
fournissent des retours
constructifs

Mon partenaire : _____

Mon partenaire a parlé en français...			
Peu d'effort	Effort moyen	Bon effort	Très bon effort
Mon partenaire parle très peu en français. Mon partenaire préfère utiliser sa langue maternelle ou mon partenaire reste silencieux(se).	Mon partenaire parle un peu en français, mais souvent, mon partenaire mélange avec sa langue maternelle. Mon partenaire essaie parfois de s'exprimer, mais mon partenaire pourrait essayer plus.	Mon partenaire fait de bons efforts pour parler en français. Mon partenaire essaie de dire des phrases complètes et cherche des mots en français même si mon partenaire commet des erreurs.	Mon partenaire parle autant que possible en français. Mon partenaire n'a pas de peur de faire des erreurs et fait des phrases complètes avec confiance.
Mon effort avec mes activités :			
Peu d'effort	Effort moyen	Bon effort	Très bon effort
Mon partenaire ne fait pas beaucoup d'efforts. Mon partenaire se laisse distraire et n'essaie pas de comprendre ou d'accomplir les tâches.	Mon partenaire fait un peu d'effort, mais mon partenaire pourrait essayer plus. Parfois, mon partenaire est distrait et ne finit pas tout le t	Mon partenaire travaille bien et fournit des efforts pour comprendre et finir la plupart des tâches. Mon partenaire se	Mon partenaire fait toujours de son mieux. Mon partenaire termine toutes les tâches avec soin et reste concentré e tout le



Liste de vérification des critères pour l'autobiographie

	<input checked="" type="checkbox"/>
Ton prénom et ton nom	
Ton âge	
Ta date de naissance	
Ta description physique	
Ta nationalité	
Tes langues parlées	
Trois adjectifs qui te décrivent	
Ta famille	
Tes préférences	

CONCLUSION

Le développement des compétences orales est crucial pour la réussite scolaire et le développement personnel des élèves!!!

RÉFÉRENCES

Bourgoin, R., et Le Bouthillier, J. (2022). Communication orale et évaluation formative pour l'apprentissage dans les centres de littératie en immersion française, - Communication orale et évaluation formative pour l'apprentissage dans les centres de littératie en immersion française

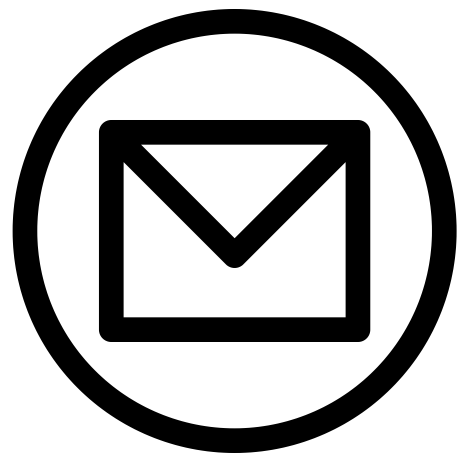
Bourgoin, R., et Le Bouthillier, J. (2023). A task-based framework for oral language instruction in support of young language learners in French immersion - A task-based framework for oral language instruction in support of young language learners in French immersion

Bourgoin, R., Dicks, J. et Le Bouthillier, J. (2022). L'acquisition de la langue orale par l'entremise de tâches de centres d'apprentissage de littératie dans des classes d'immersion française - La revue canadienne des langues vivantes Vol.78 (2). P.91-105. Project MUSE - L'acquisition de la langue orale par l'entremise de tâches de centres d'apprentissage de littératie dans des classes d'immersion française

Krenca, K. (2020). Literacy Development in Canadian French Immersion Students: The Role of Oral Language - Literacy Development in Canadian French Immersion Students: The Role of Oral Language

Schuft, K. (2001). How Do I Become An Immersion Teacher?, Revue CARLA, Vol.4(2). - The Center for Advanced Research on Language Acquisition (CARLA): Immersion Education

MERCI!!



lauren.ellis@nbed.nb.ca

venise.laforge@nbed.nb.ca